A town where you live

アシスタント時代、5年間通った仕事場への道です。
この坂を越えた所に、当時、お世話になっていた
大島 司先生のスタジオがありました。
初めてお邪魔した時は、ガチガチに緊張してしまい
机の横で正座していたら、
大島先生に大笑いされた記憶があります。

瀬尾公治

瀬尾ダンディ事務所
http://www.kyowakoku.jp/dandei/

瀬尾公治

Shonen Magazine Comics

KCM4520

KC MAGAZINE

君のいる町 14

A town where you live 14

瀬尾公治

講談社

9784063845204

雑誌 42273-20

ISBN978-4-06-384520-4

C9979 ¥419E (0)

講談社
定価:本体419円（税別）

1929979004194

Shonen Magazine Comics

Story

試験も無事終わり、ついに迎えた夏休み!
楽しみにしていた明日香との沖縄旅行が
中止になってしまった青大は、
急遽、尊や月と一緒に帰省することに。
久々の帰省は楽しみだけど、気になることが一つ。
それは、同じ頃、柚希が兄妹を連れて
青大の実家に遊びにくるということだった・・・。

A town where you live

絶賛好評発売中

KC 瀬尾公治作品

W's ～ダブルス～	全3巻
CROSS OVER	全7巻
涼風	全18巻
ラブレター～瀬尾公治短編集～	
君のいる町	1～ 以下続刊

講談社漫画文庫 瀬尾公治作品

涼風	全9巻

Cover design: smack

2011.7

KC MAGAZINE

ぼくの住むまち。

プロのキャンプ

高2の時、キャンプ場でキャンプする
ヤツらはシロートだと思い、友達と
テントだけ借りて山奥でキャンプしました。
ただ怖いだけで何も面白く
なかったです。

君のいる町 14
Shonen Magazine Comics

KCM4520
KC MAGAZINE

君のいる町 14

瀬尾公治

講談社

君のいる町
A town where you live

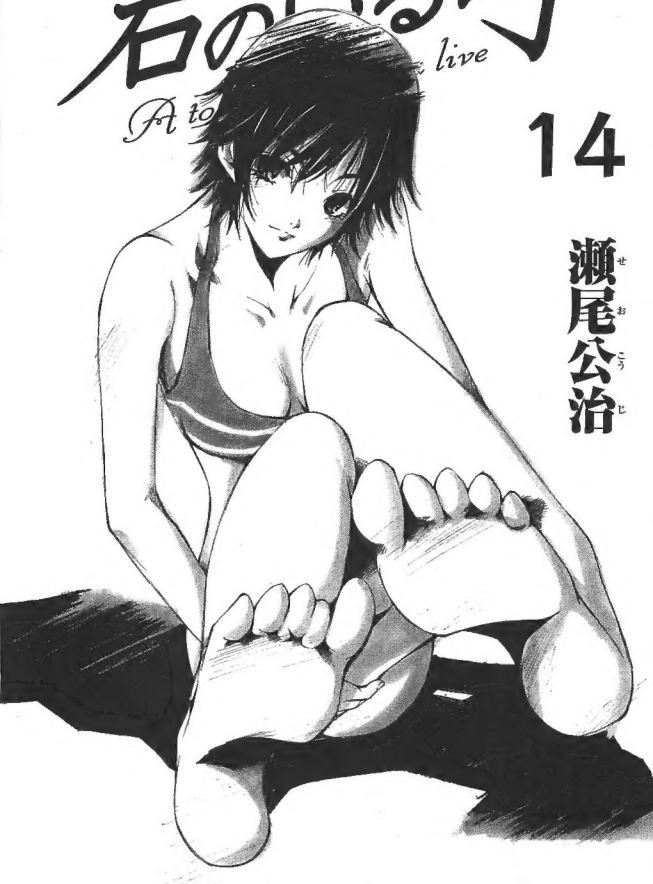
君のいる町

Kimi no iru machi

live

14

瀬尾公治



『君のいる町』人物紹介

桐島青大

誰にでも優しいがゆえに、
面倒なことに巻き込まれやすい。
高校の途中からつき合い始めた
明日香とは大学も同じ。
柚希は元カノ。

桐島葵

青大の姉。
姉弟で同居中。
居候の身の青大に
家事全般をやらせている。

御島明日香

葵の部屋のお隣さん。
素直で優しく元気な娘。
青大にとって、東京でできた
初めての友達。そして今カノ。

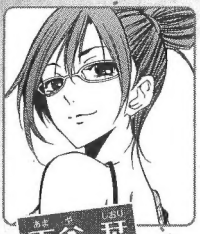
枝葉柚希

青大をフリ、
恭輔とつき合っていた。
彼の死後は青大とも疎遠
だったのだが、偶然の再会!

枝葉懍

柚希の妹。
わざと人を困らせて
楽しむ姿はもはや
小悪魔ではなく"悪魔"。

青大と同じ大学!



天谷 栞

青大と同じ学部の同級生。
親に反対されながらも
漫画家を目指している。
入学式で青大と出会い、
"使える!"と直感する。

浅倉清美

恭輔の幼なじみで、
彼にずっと片想いしていた。
青大と明日香と仲がいい。

加賀 月

青大と尊の
幼なじみ。
二人のよき助言者。

由良 尊

青大の幼なじみ。
お調子者で、
恋は常に片想い。

神咲七海

青大に片想い
していたが、
ついに吹っ切れた!?

風間恭輔

青大と明日香の
今は亡き親友。
柚希の彼氏でもあった。

前巻まで・・・・

合コンで柚希と再会したことを、明日香に隠していたことがバレた青大。明日香に怒られながらも、初めてヤキモチをやいてくれたと喜ぶ青大の姿に、柚希の妹・憧は、彼の本心を暴こうと執拗に詰め寄る。
「青大さんってホントに好きなんですか? 明日香さんのコト!」
憧のイタズラ心が動き出す――。

君のいる町

A town where you live

14

＃125　デートするか。..... 005

＃126　最高の笑顔 023

＃127　ふたつのストラップ..... 041

＃128　ノートのゆくえ 059

＃129　夏休みの予定 077

＃130　前に進め 095

＃131　一歩ずつ 113

＃132　柚希のこと..... 131

＃133　元カレよりも。..... 149

＃134　話の続き..... 167

Contents

#125 YOU GOING ON A DATE?

KC「君のいる町」①～⑫巻発売中♡
「ラブプラス Rinko Days」①巻発売中♡

EVERYONE, YOU'LL FALL FOR THESE EYES

君のいる町

A town where you live

瀬尾公治
http://www.kyou-akoku.jp/dandai/

SUMMARY: HARUTO GOT ALL MAD BECAUSE RIN WAS SAYING RUDE THINGS ABOUT ASUKA, AND ENDED UP FALLING INTO HER TRAP. NOW HE'S GOING ON A DATE WITH HER.

7:13
4/30
RIN EBA
TODAY'S PLANS
I FORGOT TO TELL YOU, WE'RE GOING TO DISNEYLAND TODAY
I'LL BE WAITING BELOW THE ENTRANCE TO BABA STATION, SO PLEASE DON'T BE LATE!

YEAH...

WHY ARE YOU UP SO EARLY?

OH

MORNING. YOU GOING TO PRAC-TICE?

OH... HARUTO

HEH!?

I WAS ACTUALLY COMING TO TELL YOU SOMETHING RIGHT NOW

OH, GOOD TIMING

HUH!?

RIN-CHAN IS DRAGGING ME OFF TO DISNEYLAND TODAY

I WANTED TO TELL YOU ABOUT IT FIRST THOUGH

HEH.... NO...

桐島

WHAT? SO THIS IS PRAC-TICALLY A DATE THEN?

IF YOU SAY IT LIKE THAT

I GUESS IT IS

OH... WELL

YOU KNOW...

IT... IT'S NOT WHAT YOU THINK!!

THERE'S A LOT OF ANNOYING CIRCUM-STANCES THAT LED TO THIS!!

IT REALLY ISN'T LIKE THAT...

HEH!?

DO YOU REALLY THINK THAT I'LL FORGIVE EVERYTHING YOU TELL ME ABOUT?

IF YOU DON'T STOP IT THEN I'LL SERIOUSLY GET ANGRY!

...

A TOWN WHERE YOU LIVE

IF YOU'RE THAT WORRIED ABOUT IT, I'LL GO TELL RIN-CHAN THAT I CAN'T GO

AH... SORRY

I GUESS YOU WOULD GET ANGRY OVER THIS...

RIN-CHAN IS A REALLY GOOD GIRL

IT'S NOT LIKE I HAVE ANYTHING TO WORRY ABOUT IF IT'S WITH HER

NEVER MIND, JUST GO

YOU PRO-MISED HER, RIGHT?

A GOOD GIRL, HUH?

OH... OKAY ...

SORRY...

HFH... BUT...

HEH!? WELL, OKAY

THERE'S GOT TO BE SOME THAT YOU CAN ONLY GET AT DISNEY-LAND

OH... WELL THEN, GET ME A PHONE STRAP WHILE YOU'RE THERE

AL-RIGHT !!

THEN GET ME THE ONE WITH THE CAT WEARING STRIPED CLOTHING

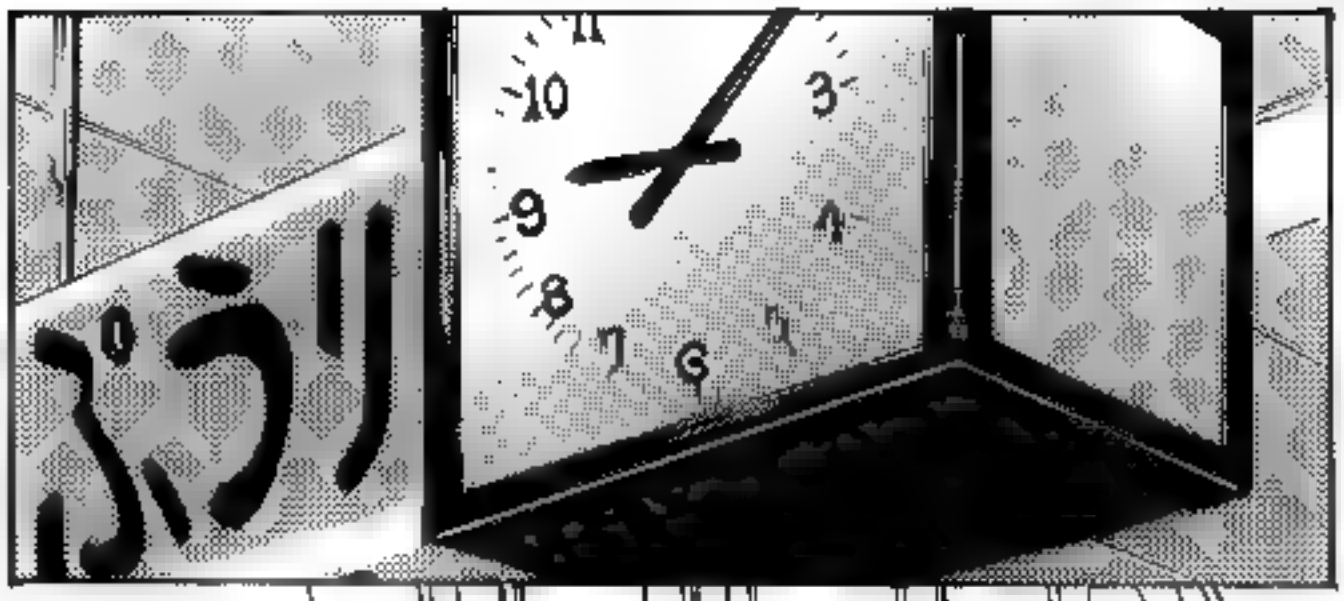
HAHA, OKAY

I'LL GET YOU ONE

I CAN DO THAT MUCH EASILY

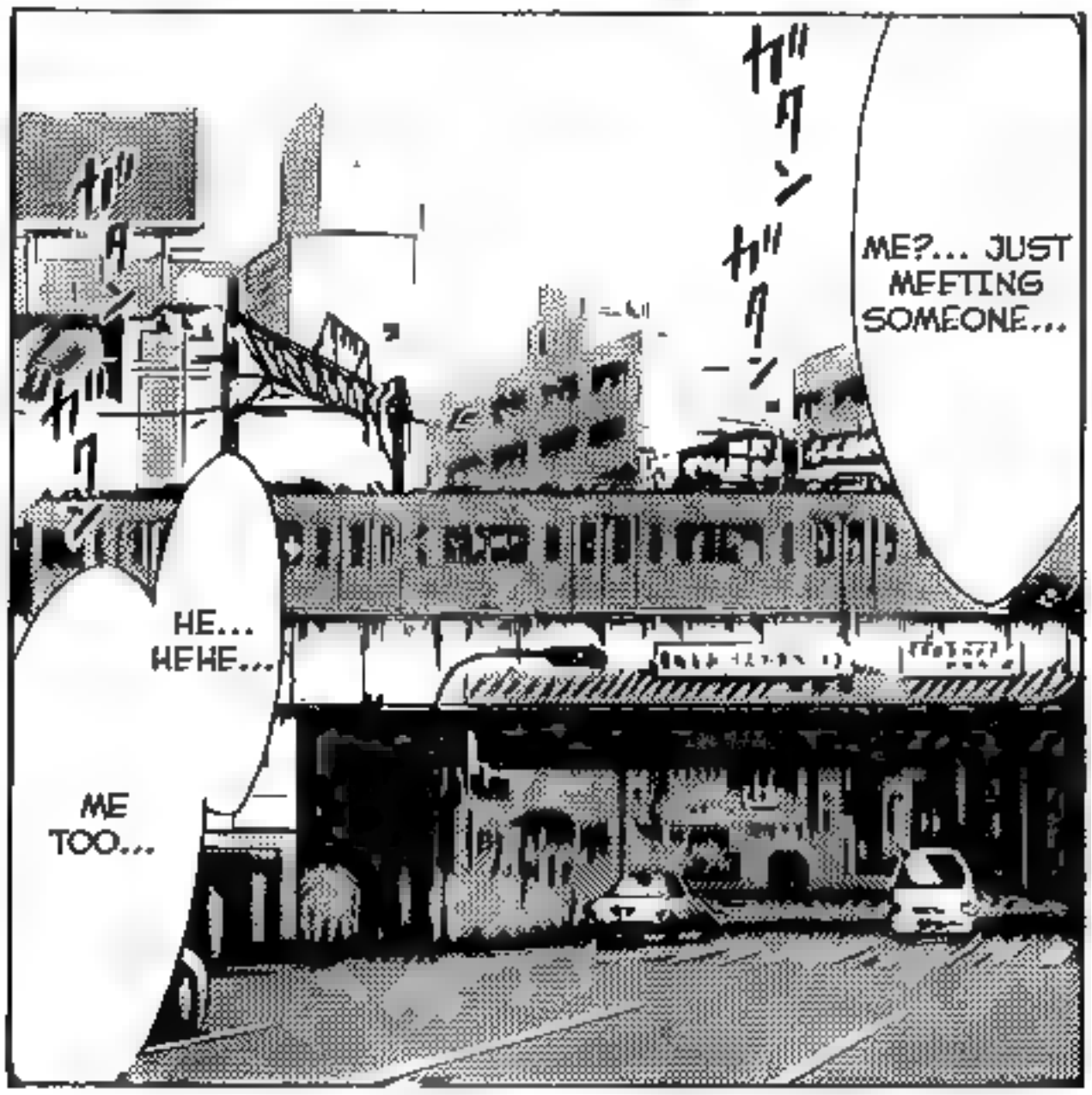
I'LL SHOW YOU A BETTER TIME THAN WHEN YOU'RE WITH ASUKA-SAN

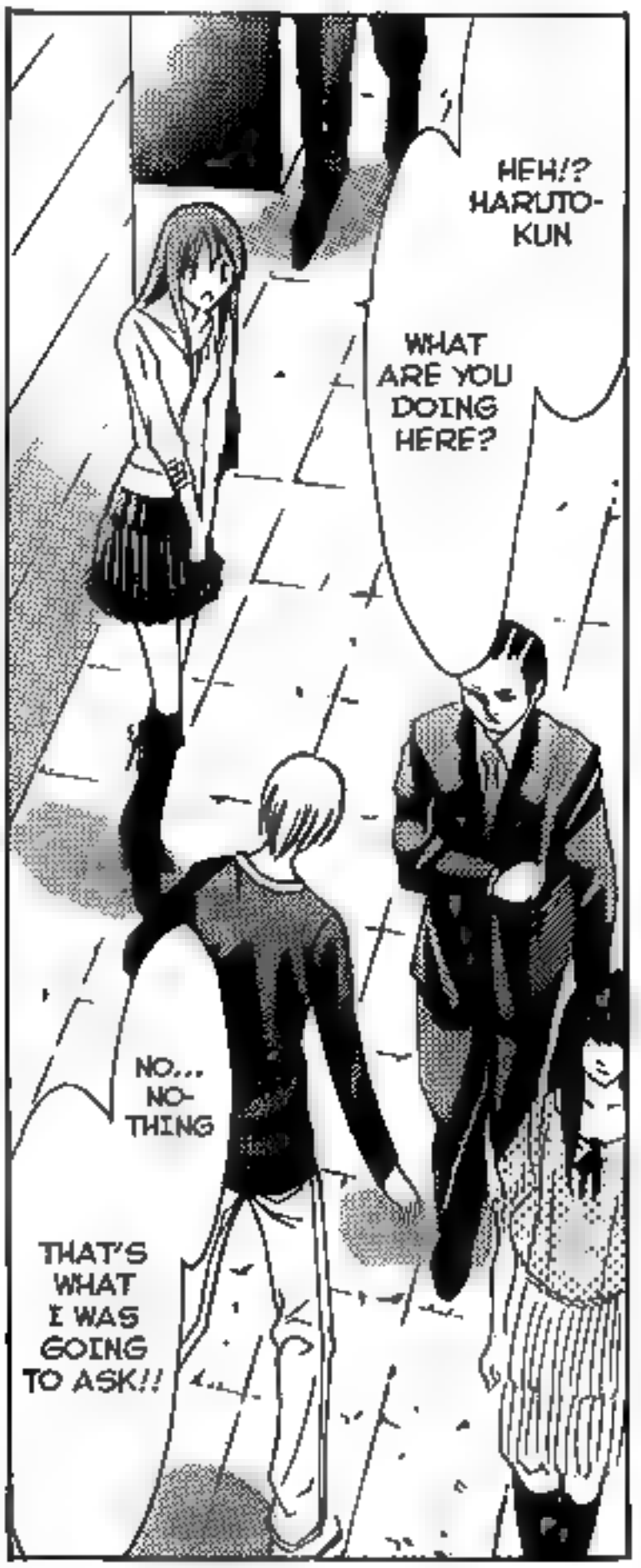
A TOWN WHERE YOU LIVE



EBA!?

WHOA...


ME?... JUST MEETING SOMEONE...
HE... HEHE...
ME TOO...


HEH!? HARUTO-KUN
WHAT ARE YOU DOING HERE?
NO... NO-THING
THAT'S WHAT I WAS GOING TO ASK!!

YEAH...
THIS KIND OF COINCI-DENCE HAS TO BE NORMAL, RIGHT?
WHAT A COINCIDENCE THAT WE WOULD BE MEETING SOMEONE AT THE SAME PLACE AT THE SAME TIME

ME TOO

YEAH...

ARE YOU GOING SOMEWHERE?

AFTER THIS

HMM... WELL, YEAH...

WHAT ABOUT YOU, EBA?

IF RIN-CHAN WERE TO SHOW UP NOW, THIS WOULD TURN NASTY

THIS IS BAD...

I?

WH... WHAT ABOUT!?

OH... I TALKED TO RIN!

SO, ARE YOU TWO GETTING ALONG NOW BY YOUR-SELVES ...?

HEH!?

OH... IT WAS NOTHING

SHE SAID YOU SHOWED HER AROUND YOUR SCHOOL

I SEE

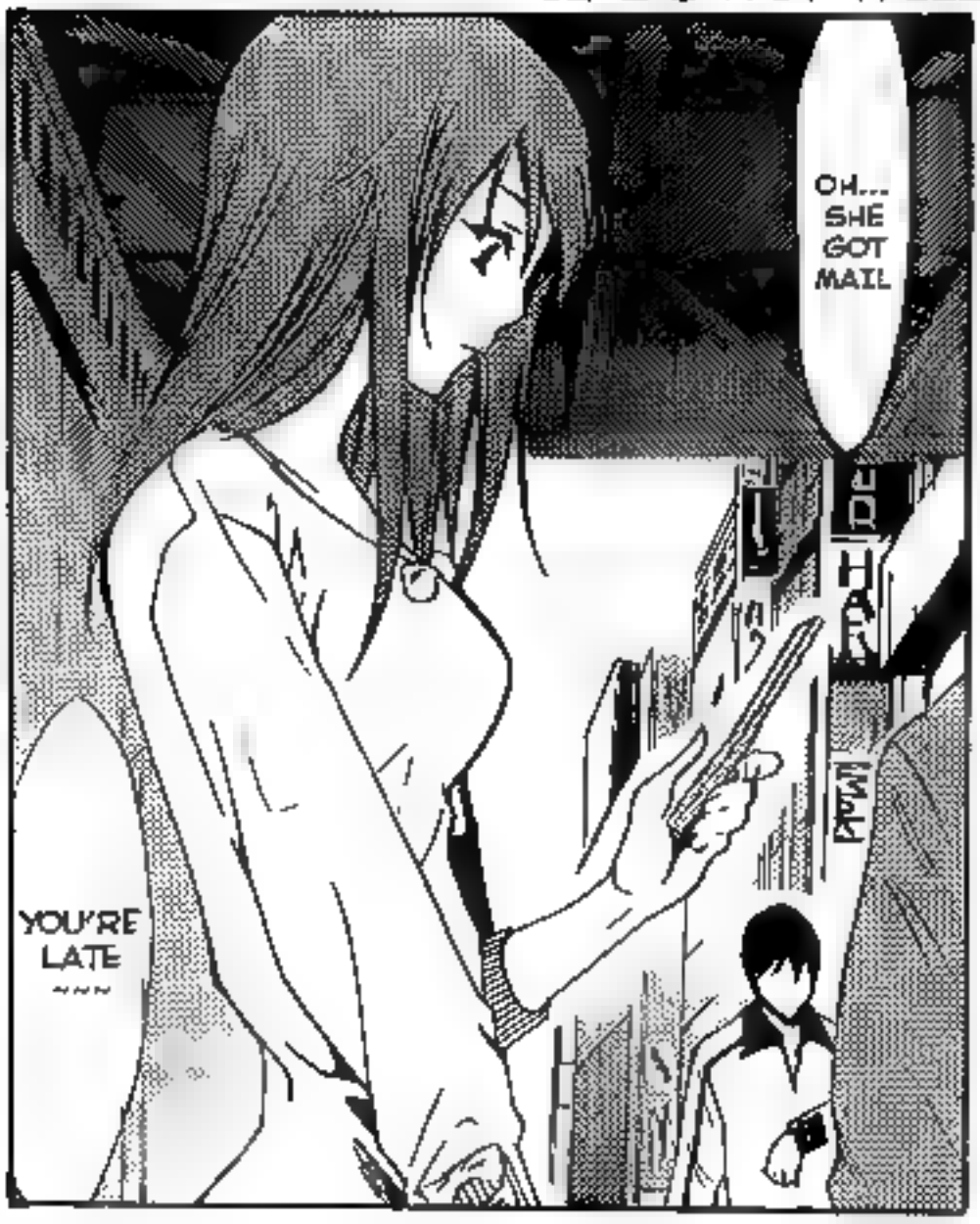
THAT'S GOOD THEN...

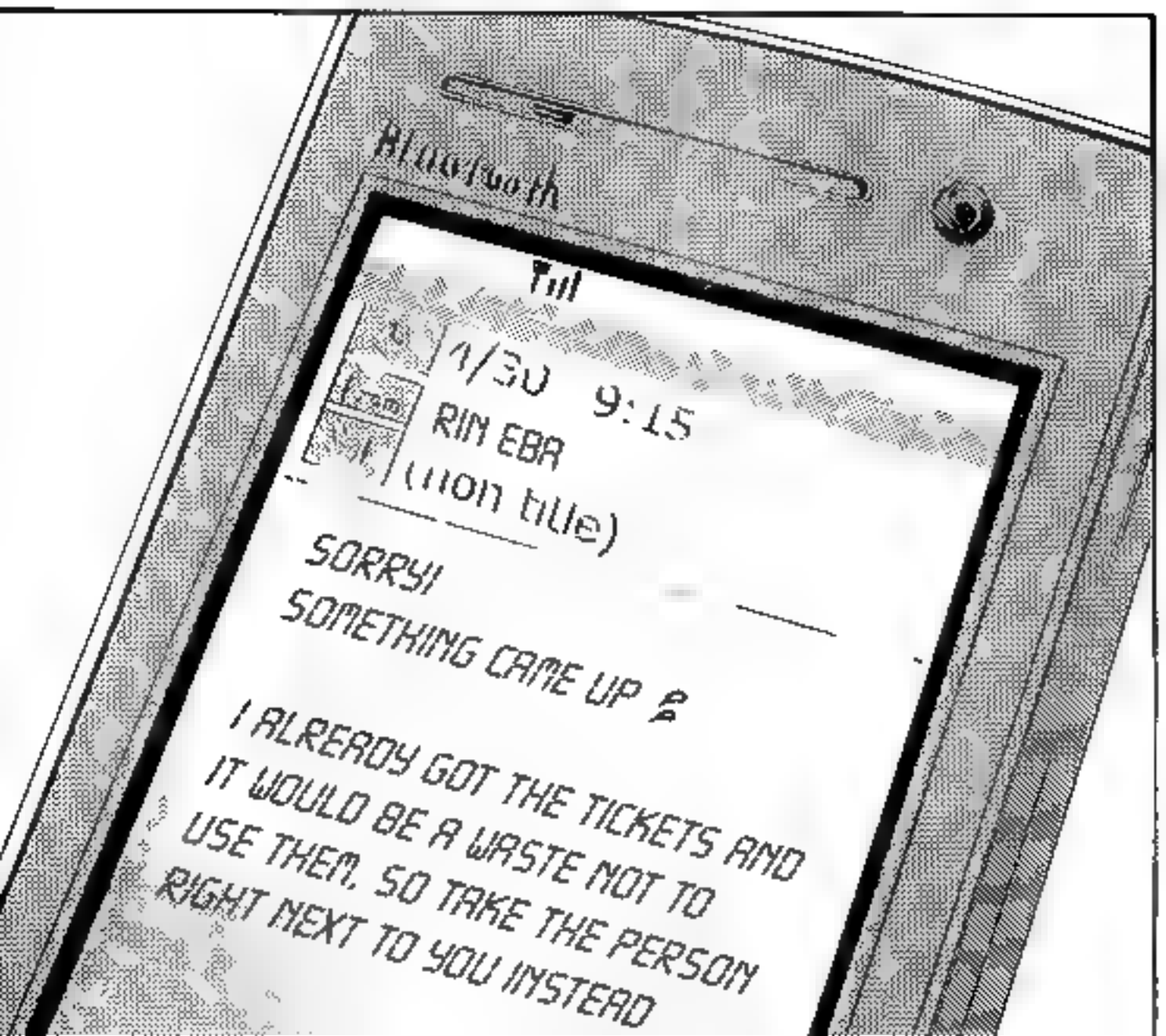
BUT IT ISN'T ANYTHING LIKE BEFORE

I DON'T KNOW... WE HAVE BEEN FIGHTING MORE OFTEN THOUGH

SORRY, SHE'S CAUSING TROUBLE FOR YOU, EVEN THOUGH YOU'RE BUSY

A TOWN WHERE YOU LIVE




Bluetooth
To
1/30 9:15
RIN EBA
(non title)
SORRY!
SOMETHING CAME UP
I ALREADY GOT THE TICKETS AND IT WOULD BE A WASTE NOT TO USE THEM, SO TAKE THE PERSON RIGHT NEXT TO YOU INSTEAD

AH... IT'S NO-THING ...

...!!

!

HUH!?

THE PERSON RIGHT NEXT TO ME....

HEY, HARUTO-KUN...

WERE YOU WAITING FOR RIN?

HOW DO YOU KNOW THAT...

HEH!?

9:15

RIN E8R

(non title)

SORRY!

SOMETHING CAME UP

I ALREADY GOT THE TICKETS AND IT WOULD BE A WASTE NOT TO USE THEM. SO TAKE THE PERSON RIGHT NEXT TO YOU INSTEAD

I WAS TOO...

LOOK

SHE TOLD ME TO WAIT AT THE STATION FOR HER...

I SEE...

THAT'S THE SAME EMAIL I GOT...

HEH?

SO...

WHAT DO WE DO...?

OH MAN... WE WERE BOTH FOOLED

SHE WAS PLANNING ON THIS THE ENTIRE TIME

GEEZZZZ I WAS REALLY HAPPY SINCE IT WAS THE FIRST TIME SHE'D INVITED ME OUT

WHAT SHOULD WE DO?

.....

WELL... IT'S NOT LIKE WE HAVE TO GO TOGETHER

OH... YEAH

THAT IS TRUE, PLUS YOU HAVE A GIRL-FRIEND

WELL... YEAH

WELL THEN... UMMM...

LET'S GO HOME...

YE...

YEAH

WELL THEN...

YEAH

LATER

I'LL SCOLD RIN WHEN I SEE HER

SHE CAN'T DO STUPID STUFF LIKE THIS

YEAH, THANKS

HEH!?

OH

I FORGOT!

I'M...

SUPPOSED TO GET A LIMITED EDITION PHONE STRAP FROM DISNEY-LAND

OH... REALLY?

.....

WE'LL LEAVE ONCE I GET ONE...

SORRY

BUT DO YOU MIND COMING WITH ME?

BUT...

HEH...

NAH...

.....

AH! YOU DON'T HAVE TO IF YOU DON'T WANT TO!!

YEAH ...

I REALLY DO..

OH...

I SEE...

WELL THEN... GOOD TIMING

YEAH..

I'VE ALWAYS WANTED TO GO

IT'S OKAY

THERE'S AN EVENT THAT I WANTED TO SEE THERE

I JUST THOUGHT THAT THESE TICKETS WOULD GO TO WASTE...

ALL ACCORDING TO RIN'S PLAN!! NOTHING CONSPICUOUS IS GOING ON,
THEY'RE JUST GOING ON A LONG AWAITED DATE(?) FOR A BIT.

WELL THEN...

LET'S GO FOR A LITTLE BIT

YEAH...

東西線
Tozai Line

西武新宿線
Seibu-Shinjuku Line

JR線きっぷ売り場
JA Line Tickets

NO KIMI NEXT WEEK!!!

YOU'RE RIGHT...

JUST FOR A LITTLE...

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 125

Raw
Momocan, Raw Bunko

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Jiggit

Cleaner
Turion, Pocky, Lokocr

Typesetter
Takadanama

QC
Jiggit

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

RIN'S PLANNED "CANDID DATE" STARTS NOW ♡

YEAH ...

YOU'RE RIGHT ... JUST FOR A LITTLE ...

WELL THEN ...

LET'S GO FOR A LITTLE BIT

君のいる町

WELL, OBVIOUSLY IT WAS GOING TO END UP LIKE THIS

PLEASE HAVE FUN ON YOUR LONG AWAITED DATE

YOU TWO...

BECAUSE NARUTO "PROMISED HER A GIFT"
AND BECAUSE YUKINO "JUST WANTED TO SEE SOMETHING"...
THE EX-COUPLE IS ON A RICKETY TRAIN GOING TO AN AMUSEMENT PARK.

君のいる町

A town where you live

#128 THE NEXT SMILE

KC『君のいる町』①～⑫巻
&『ラブプラス Rinko Days』①巻発売中!!

瀬尾公治

IT'S NO PROBLEM, LIKE I SAID, THERE'S AN EVENT I WANT TO SEE

SORRY

YOU HAD TO COME ALONG FOR THIS

THANK YOU VERY MUCH!

UMM...

WELL, IT'S A PARADE, SO IF WE WAIT BY THE MAIN ROAD THEN...

WHEN AND WHERE IS THIS EVENT?

OH, SO ARE WE GOOD FOR TIME THEN?

HEH?

ANYWAY, HARUTO-KUN, YOU CAN GO HOME NOW!

AH...

IT'S NO PROBLEM FOR ME

I'LL GO WITH YOU

I'LL GO AND WATCH IT BY MYSELF

OKAY ...

HAVE YOU SEEN THIS BEFORE?

YOU SEEM PRETTY KNOWLEDGE-ABLE

YUP! I CAME HERE WITH MY FAMILY WHEN I WAS IN PRE-SCHOOL

RIGHT!?

IT'S AMAZING!!

YE... YEAH, IT REALLY IS...

THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN SOMETHING LIKE THIS

.....

WOOOOOW AMAZINGGG!!

SO PRETTYYY!!

HUH!?

OH... LOOK, SHE'S THERE!

IN THE TOMATO CARRIAGE!

HAHA, I SEE

EVERYONE LAUGHED WHEN I SAID I WAS GOING TO BE THE PRINCESS IN THIS PARADE!

IT'S A TOMATO TIARA, AND IT'S REALLY CUTE!!

WHAT THE...

SHE'S GOT SOME-THING REALLY WEIRD ON HER HEAD!

STILL, I'M SURPRISED THAT SOMEONE WHO HATES TOMATOES SO MUCH WOULD WANT TO BECOME A TOMATO PRINCESS

THAT'S PRETTY FUNNY

I CAN EAT THEM NOW!

ACTUALLY, IT'S LIKE THEY'RE MY FAVORITE FOOD!!

A TOWN WHERE YOU LIVE

LISTEN TO ME!!

KYAAAA WAVE THIS WAY!!

YOU'RE SO CUTE, TOMATO PRIN-CESSSSS!!

OHH, THEN HOW ABOUT I MAKE YOU A TOMATO SALAD SOME TIME?

YOU CAN EAT IT ALL!

BUT HE'S AC-TUALLY A PRINCE!!

THAT KID IS REALLY CUTE!!

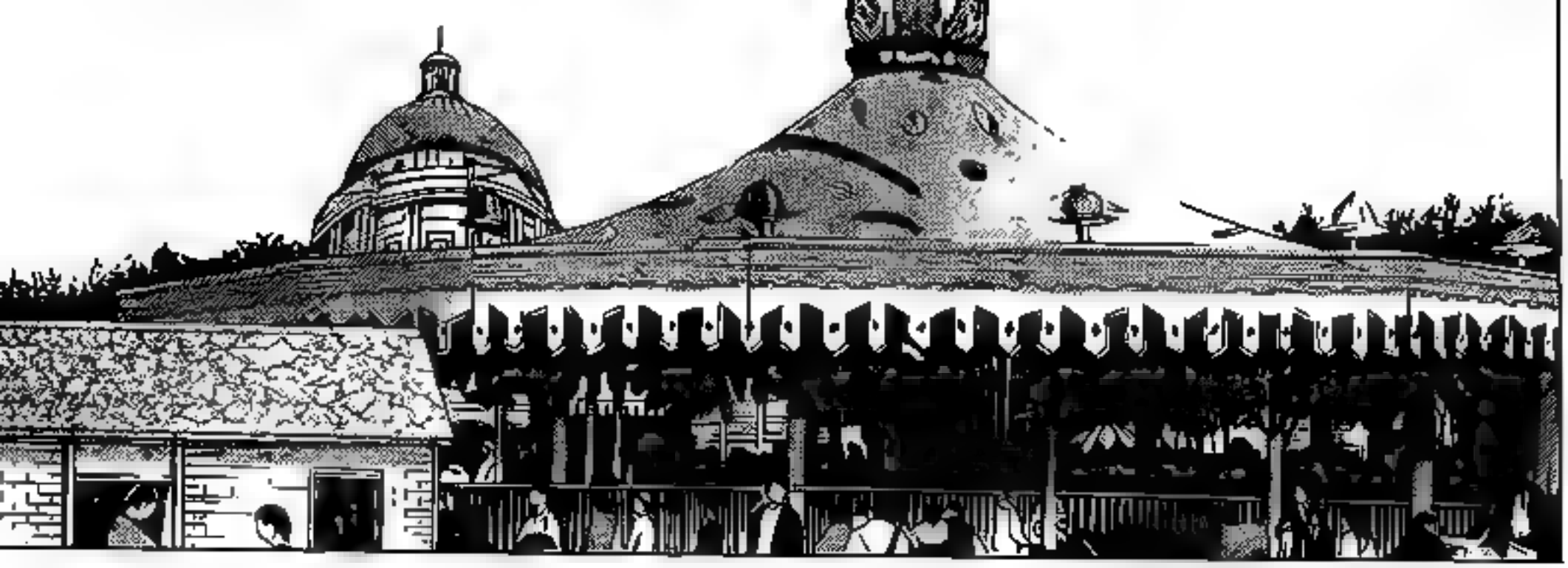
WHEN THE WITCH KID-NAPPED THE PRINCESS, HE WENT TO SAVE HER

OAH! LOOK, LOOK!!

THE PIRATE CAT IS HERE!!

HE... HEY, STOP THAT, YOU'LL STRETCH MY CLOTHES !!

AND THE RABBIT WITH SCARY EYES IS...



HE... HEY FUUKA, YOU CAN'T PULL HIS HAIR!!
MA-MAAAA!! GORO-CHAN IS HERE!!

GEEZ!! STOP THAT!!
PAPA'S GOING TO GET ANGRY!!

THAT PARADE IS SO COOL WHEN YOU SEE IT IN PERSON
RIGHT? I'M GLAD WE CAME
SOO MUCH FUN!

HIS PAWS ARE SOOOO SOFT!

YE... YEAH ...
WOW, THE PIRATE CAT IS HERE!
LET'S GO SEE HIM!!

HEY...

DON'T SAY IT LIKE THAT!!

HEY, COOL IT, WILL YOU?

YOU'RE BOTHERING THE PRINCE DEEP INSIDE

HARUTO-KUN, GET OVER HERE!

OKAYYY, YOU TWO, OVER HERE!

COME ON, GET CLOSER. I CAN'T GET YOU IN THE PICTURE!

I'M TAKING A COMMEMORATIVE PICTURE!

YEAH ...

WELL ...

HEH... NO, WE'RE FINE...

IT'S OKAY! WE'RE RUNNING OUT OF TIME

SIGH

HEH...

MR. CAT, WOULD YOU PLEASE?

OKAY, SAY CHEESE

WHOA!

KYA...

STOP THAT! I CAN SEE THE PRINCE!!

HEY, WHAT ARE YOU DOING, CAT?

SFX: CLICK

HM?

OKAY, HERE'S YOUR PICTURE

HAVE FUN, YOU TWO

ALRIGHT, TIME TO WORK!!

HEY, WAIT!!

ONLY ONE OF MY EYES IS OPEN IN THIS!!

BUHA HAHA

STOP LAUGHING, NOW!!

YOU LOOK PERFECTLY FINE!

I ONLY HAVE ONE EYE OPEN!! SEE HOW TIRED I LOOK!!

WOW, WE BOTH LOOK FUNNY!

OH...

YEAH, YOU SURE DID!!

I ALWAYS ENJOYED SEEING YOU WITH THAT LOOK!!

EH!?

BUT I LOOK PRETTY BAD MYSELF

I LOOKED LIKE THIS WHENEVER YOU GAVE ME TOMA-TOES!

HUH!?

WELL THEN... OKAY

PICTURE PLEASE?

WELL, I GUESS THIS TURNED OUT TO BE A GOOD MEMORY!

NOT THAT...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

TAKE YOURS

OH...

YEAH, I GUESS

THAT HOME WITH YOU... RIGHT?

YOU CAN'T TAKE...

OH...

YEAH...

YOU'RE RIGHT

RIGHT?

WELL, LET'S GO HOME!

WE'VE DONE WHAT WE WANTED

YEAH...

カッ

カッ

HM?

RING RING

.....

RIN EBA

HELLO

OH... HOW WAS IT, NARUTO-SAN?

DID YOU HAVE ENOUGH FUN TO FORGET ABOUT ASUKA-SAN?

.....

GUESS WE CAN CALL IT MY VICTORY, RIGHT?

I WAS ACTUALLY DISAP-POINTED

WHY?

I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO GOING OUT WITH YOU

HEH ...

BUT I ENDED UP GOING OUT WITH SOMEONE ELSE

HE WASN'T SURPRISED BECAUSE YUZUKI SAID "YOU CAN'T TAKE THAT HOME, RIGHT?".
BUT BECAUSE HE WAS HAVING SO MUCH FUN THAT HE'D FORGOTTEN WHY HE'D GONE THERE!

GE... GEEZ, YOU'RE NOT HONEST WITH YOUR-SELF, ARE YOU?

THAT'S NOT CUTE AT ALL!!

HEY HAPUTO-SA-

WELL, I GUESS YOU LOST OUR BET

BYE

AL-RIGHT...

TIME TO LEAVE

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 126

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Jiggit

Cleaner
Takadanama, HeiDenReX, Vaelis, Turion

Typesetter
Takadanama

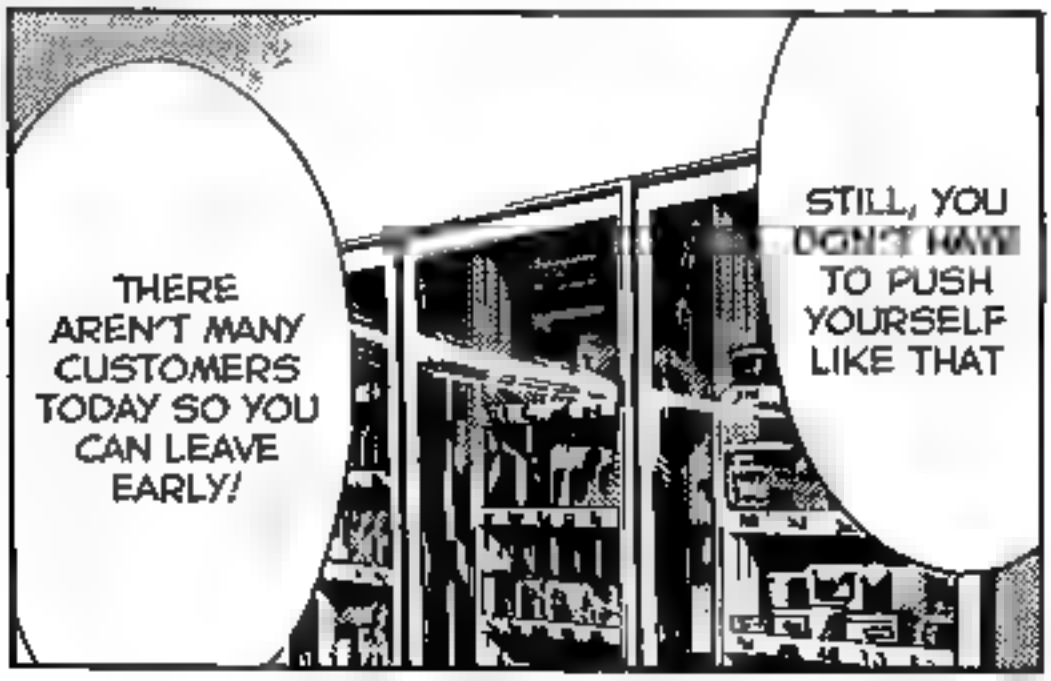
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

#127 TWO PHONE STRAPS

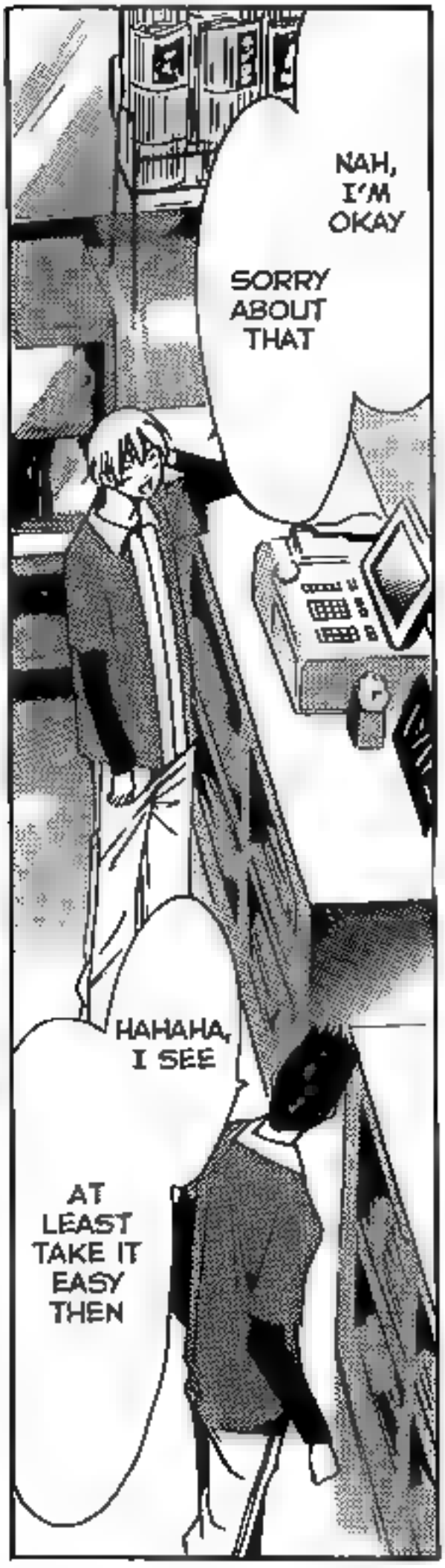
KIMI NO IRU MACHI VOLUMES 1-12 AND LOVE PLUS RAKU DAYS VOLUME 1 BY KC ARE ON SALE NOW!!

SUMMARY:
HARUTO FELL INTO RIN'S TRAP AND WENT ON A DATE (?) WITH YUZUKI.
SINCE THEN HE'S BEEN WORKED TO THE BONE WITHOUT A MOMENT'S REST

A TOWN WHERE YOU LIVE



I'VE BEEN WORKING THIS ENTIRE TIME TO PAY FOR MY TRIP WITH ASUKA
ASIDE FROM GOING OUT WITH EBA, I HAVEN'T HAD A CHANCE TO TAKE A BREAK FROM WORK...
Fantasy Land



OH...

YOU MUST BE EXHAUSTED, WORKING RIGHT AFTER YOUR DATE

OKAYYYY, I'M SORRRY YYYY

SERIOUSLY, CAN YOU CUT THE CRAP?

I'M STILL ANGRY ABOUT THIS TIME

TH.... THAT WASN'T A DATE!

I JUST...

BUT DID YOU HAVE FUN?

YOUR LONG AWAITED DATE WITH MY SIS'

RIGHT?

"WENT TO GET A PHONE STRAP FOR ASUKA"

IT'S OBVIOUS YOU WERE WANTING TO GO ON A DATE WITH YOUR EX

I HEARD IT FROM MY SIS'

WHAT AN UNBE-LIEVABLE EXCUSE

HUH...

I WOULD HAVE GONE IF AKARI OR KANZAKI HAD SHOWED UP!!

N... NO IT WASN'T!!

I... I DON'T LOOK AT THEM!!

SO IN REALITY YOU HAVE NO INTEG-RITY, RIGHT, HARUTO-SAN?

YOU ALWAYS LOOK AT MY BREASTS WHENEVER I'M WITH YOU

THAT'S WHAT I'D EXPECT SOMEONE WITH NO INTEGRITY TO SAY!

I SEE, I SEE...

THIS IS JUST BETWEEN US

WH... WHAT?

OH...

RIGHT NOW

I'M NOT WEARING A BRA

LOOK...

くっ

.....!?

WHA... YOU...

YOU CAN TAKE A PEEK!

I... I DIDN'T MEAN IT LIKE THAT!!

AT LEAST YOUR BODY IS HONEST

WOW, HOW CREEPY~~~ YOU WERE REALLY DESPERATE TO PEEP!

YOU DON'T NEED TO BE SO BORING

OKAY, OKAY, I GET IT

OKAY, JUST GO HOME, YOU!! YOU'RE IN MY WAY!!

YOU JERK

BECAUSE YOU WERE GOING TO BE TOTALLY FINE WITH GIVING YOUR GIRL-FRIEND A PHONE STRAP THAT YOU BOUGHT WITH YOUR EX

BUT YOU REALLY DON'T HAVE ANY PRINCI-PLES

OKAY, YOU NEED TO STOP...

GOOD NIGHT

HE... HEY!

I WON'T DO SOMETHING AS BORING AS TELLING ON YOU TO ASUKA-SAN

WELL, DON'T WORRY

ロ.レゲー

.....

BUT DID YOU HAVE FUN?

YOUR LONG AWAITED DATE WITH MY SIS'

Fantasy Land

I DIDN'T GO THERE TO DO THAT...

7 O'CLOCK

OH...

WASH

DRY

STYLE

HEY, KIRISHIMAAA, YOU CAN TAKE A BREAK

HUH!? HE .. HEY, KIRISHIMA

SORRY, MANAGER!!

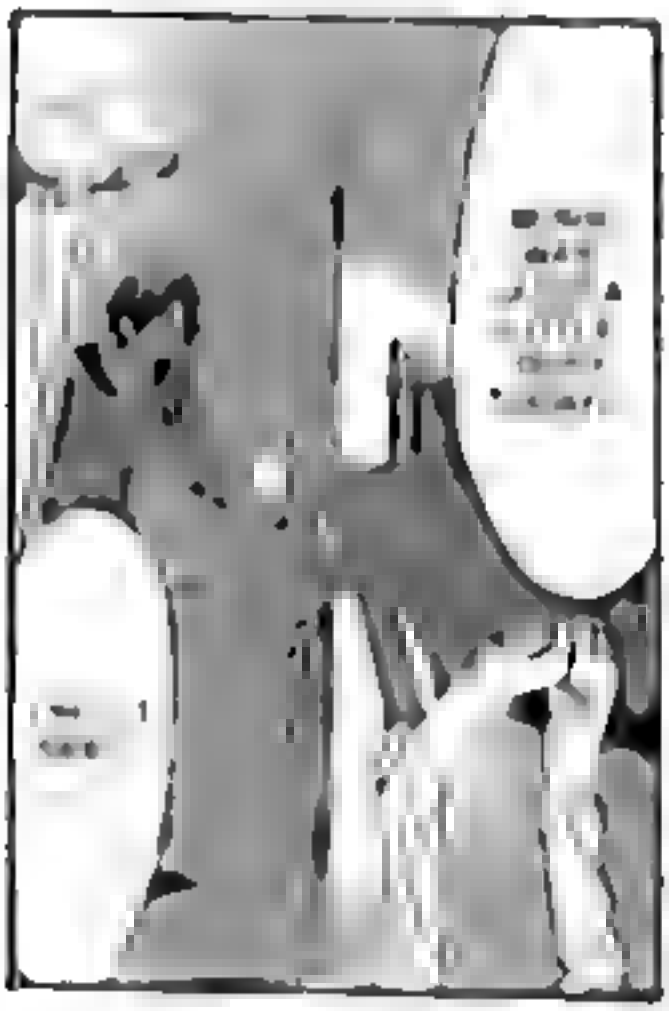
I'M REALLY TIRED, SO I'M GOING HOME!!

HE REALLY IS ENER-GETIC

OH GEEZ ...

SEE YOU LATER!!

WHAT'S WRONG, MAKUTE?



WELL, NOW THAT I THINK ABOUT IT IT'S A LITTLE LATER THAN WHEN I NORMALLY GET BACK

GOOD WORK...

AAAA

OH

HUH!?

AH

A

YEAH

OH... OH YEAH, COME ON IN, LET'S TALK ABOUT THE TRIP WE'D BETTER DECIDE SOON/

YE... YEAH...

THANK YOU

YOU REMEM-BERED

I BARELY MADE IT IN BEFORE THEY CLOSED

.....

GOTTEN THIS BY MYSELF FROM THE START

I SHOULD HAVE

SLAM

RING

HMMM MM

OKINAWA IS A PRETTY BIG PLACE, I WONDER WHERE WE SHOULD GO EXACTLY

OH...

YEAH ...

WHAT DO YOU THINK, HARUTO?

MAYBE WE SHOULD JOIN A TOUR?

AND IT WOULD BE A LITTLE TOUGH TO GO ANY-WHERE TOO EXPENSIVE

AND IT'S PRETTY CHEAP FOR 4 DAYS AND 3 NIGHTS!!

OH! HOW ABOUT THIS THEN?

"A GOUR-MET BEACH TOUR IN OKINAWA"

.....

HEY, ARE YOU LISTEN-ING?

YOU'VE JUST BEEN NODDING THIS ENTIRE TIME...

HMM MM

YEAH, I GUESS ...

!?

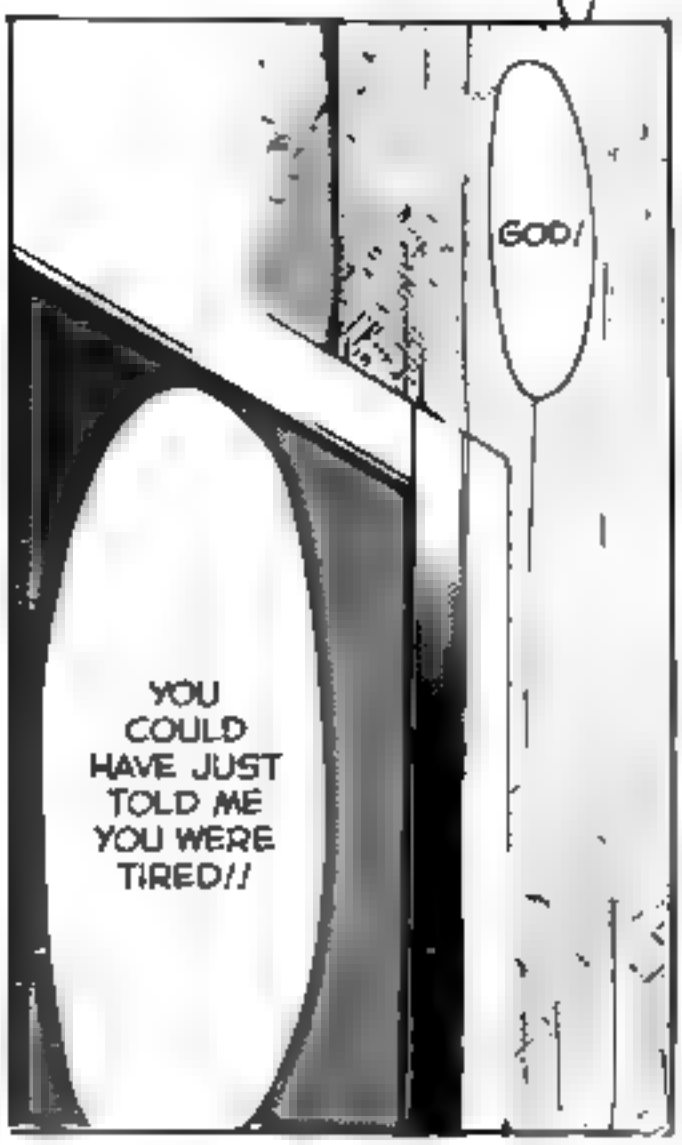
THERE'S SUPPOSED

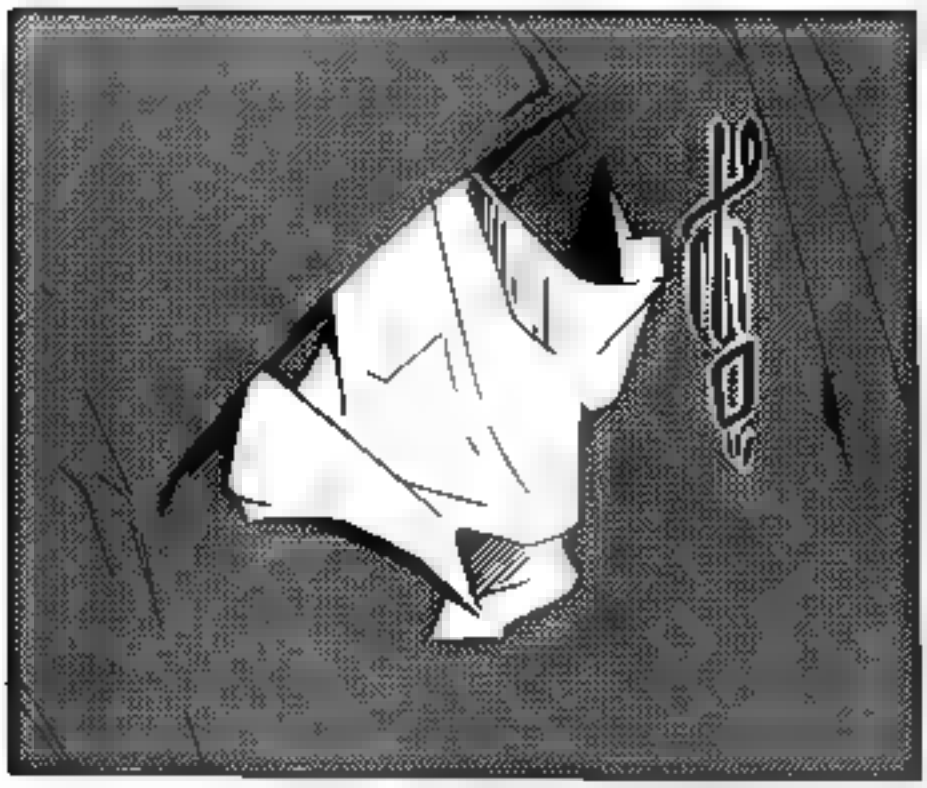
WHY ARE YOU

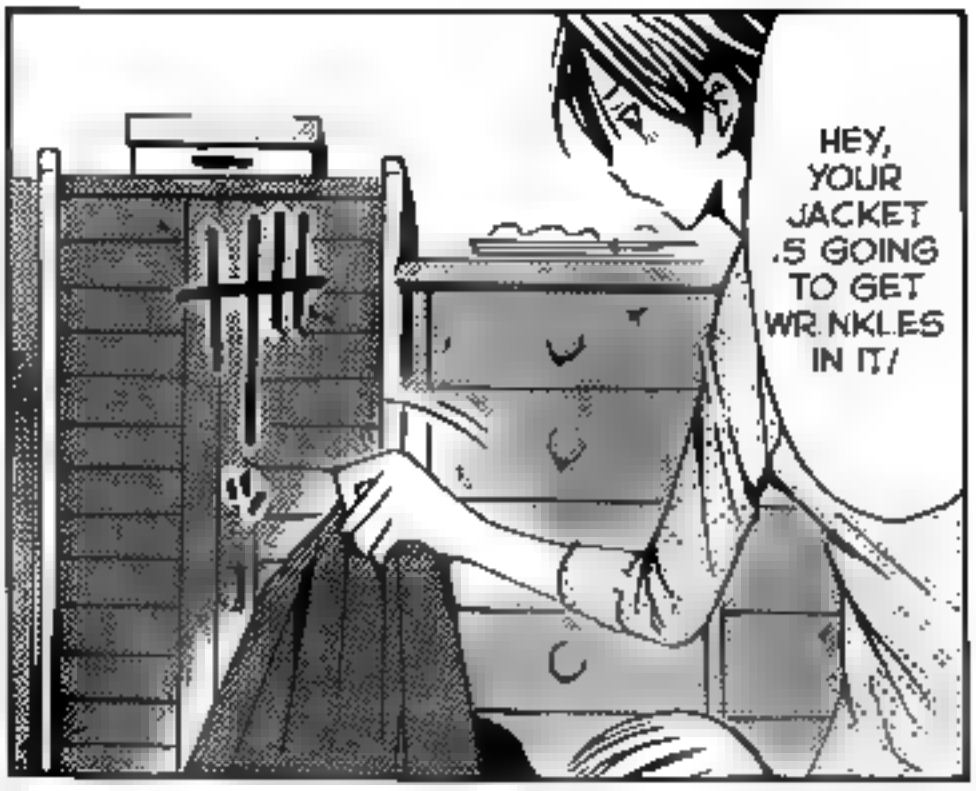
WHAT ARE YOU DOING?

HEY, YOU IDIOT!!

A TOWN WHERE YOU LIVE






HEY, YOUR JACKET .S GOING TO GET WR.NKLES IN IT/

HM/?

SOME-THING FELL OUT...
IS IT GAR-BAGE?

WHY DID HE GET TWO OF THEM...?

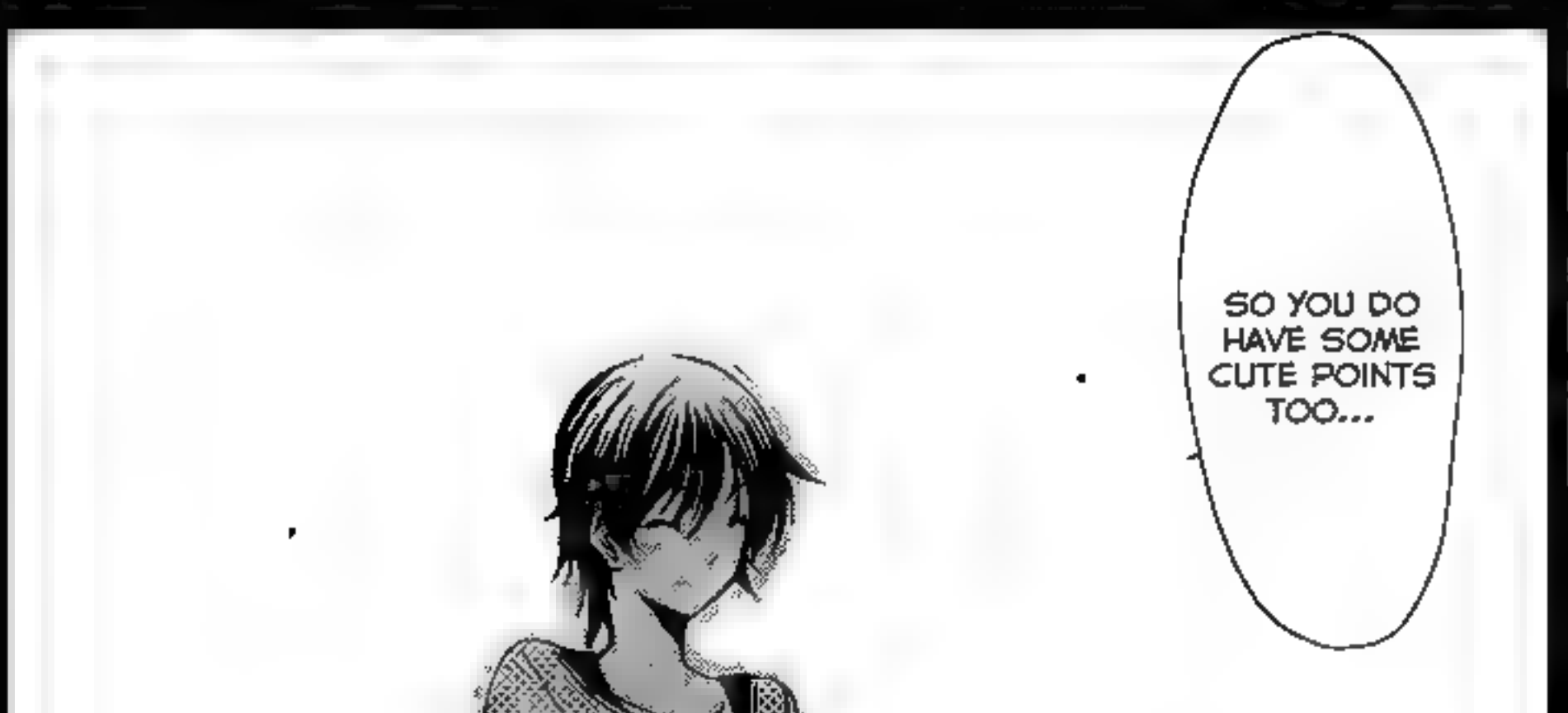
HEH... IT'S THE EXACT SAME ONE THAT HE GAVE ME

.....

BREATHE

I SEE...

BREATHE



THE CASE IS CLOSED BECAUSE OF ASUKA'S POSITIVE MINDSET!
IT'S LUCKY THAT HIS LITTLE SEED OF WORRY TURNED OUT SO WELL.

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 127

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Jiggit

Cleaner
Turion, Lokocr, Taka

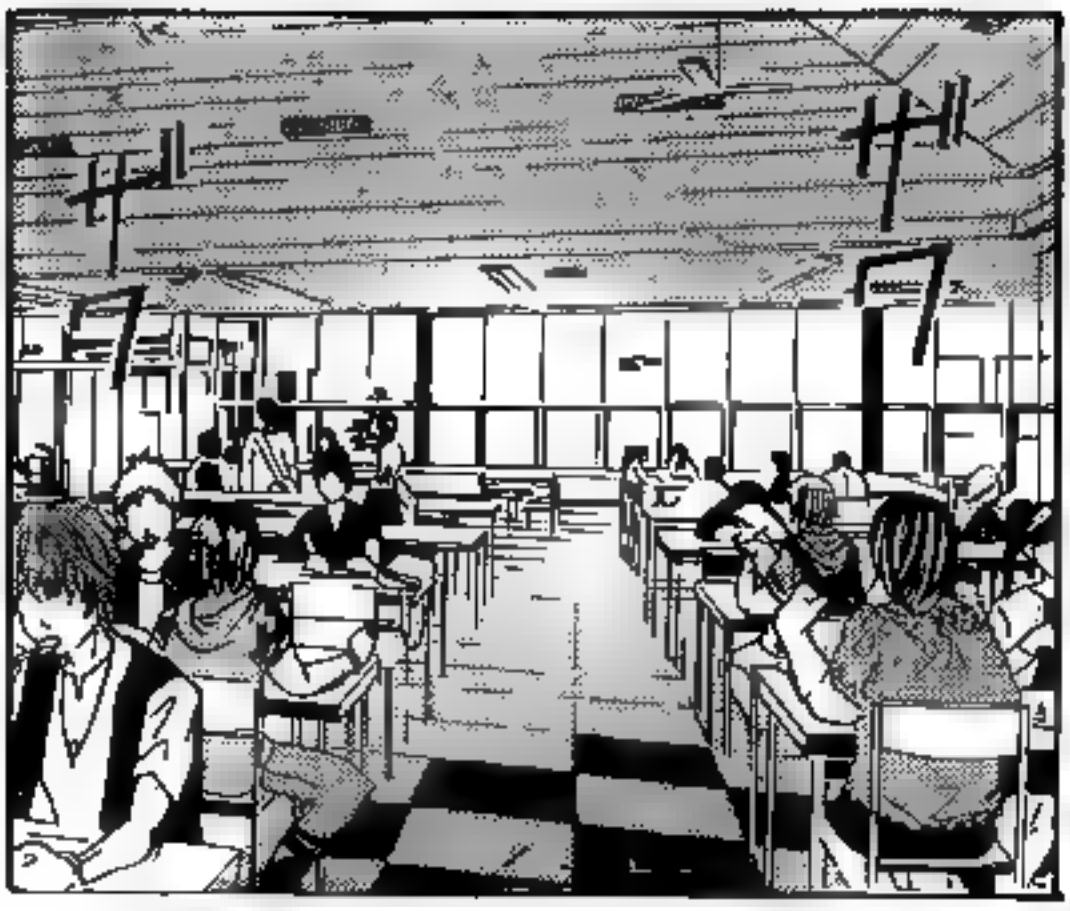
Typesetter
Takadanama

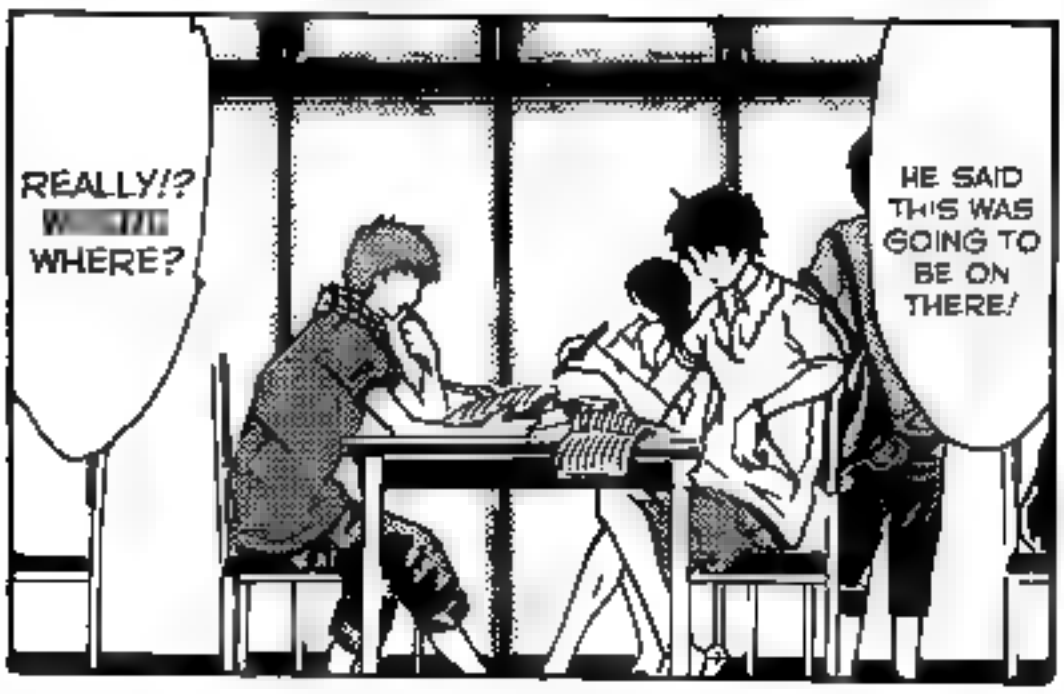
www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

#118 THE NOTEBOOK

君のいる町

瀬尾公治




REALLY!?
WHERE?
HE SAID THIS WAS GOING TO BE ON THERE!

ARE YOU GOING TO BE OKAY?
IT SURE GETS LOUD THIS TIME OF THE YEAR

ニャワ
ニャワ
ニャワ
ニャワ
SUMMARY
THEY'RE JUST ABOUT TO START THEIR FIRST SUMMER BREAK IN COLLEGE
HOWEVER, BEFORE THE BREAK THEY STILL HAVE "THAT".

HMM?

ABOUT WHAT?

MEGUL

WHA!?

DON'T WORRY, I'LL JUST BORROW SOME FROM A FRIEND AND PULL AN ALL-NIGHTER

"ABOUT WHAT"?

FINALS OF COURSE

Campus

THEY'RE NEXT WEEK, HAVE YOU BEEN TAKING NOTES?

OKINAWA AUGUST 9TH

HEY NOW...

I'LL WRITE IT DOWN SO YOU DON'T FORGET IT

BUT I'M REALLY EXCITED ABOUT OKINAWA!

YOU SHOULD START STUDYING A LITTLE BIT TODAY!

SO WHAT DO YOU PLAN ON DOING IF YOU DON'T PASS YOUR CLASSES?

I JUST HAVE TO TAKE IT AGAIN WITHIN TWO TO THREE YEARS, RIGHT?

I CAN FAIL TWO OR THREE CLASSES

SHUT IT NOW

WHAT?

BUT YOU KNOW...

AND THAT'S WHY THOSE WHO DO IT LIKE THAT END UP FAILING AGAIN!

BESIDES, WHO ARE YOU GOING TO BORROW THE NOTES FROM?

THOSE WHO GO TO CLASS ARE THE ONES WHO GET TO SAY THAT!

.....

IF YOU FAIL ANY CLASSES, OUR TRIP WILL BE CANCELED!

IF YOU WANT TO GO, YOU HAVE TO STUDY!

I HAVE A LOT GOING ON!

LIKE WHAT?

JU... JUST A LOT...

STOP MAKING EXCU-SES!

...

AH...

HARU-TOO!

NOW THAT I THINK ABOUT IT, SHE WAS LIKE THAT IN HIGH SCHOOL...

SERIOUSLY, WHAT IS SHE THINKING?

I NEEDED TO BE STRICT ON HER. IT WAS FOR HER SAKE!

I WANT TO GO ON THE TRIP, TOO...

IT WAS HOT TODAY, DO YOU WANT SOME JUICE?

HA~RU~TO~~ KU~N

感動しは感じて動く

HEY, ARE YOUR SHOULDERS STIFF? I'LL GIVE YOU A MASSAGE!

...

COME ON, DON'T SAY THAT. JUST DRINK IT

YOU LIKE ORANGE JUICE, RIGHT?

NAH...

I DON'T WANT ANY...

.....

.....

KIYOMI-CHAN AND NANAMI-CHAN ARE IN A DIFFERENT CLASS, SO YOU'RE THE ONLY ONE WE CAN RELY ON!!

PLEASE HARUTO, IT'S MY LIFELONG WISH!

AREN'T YOU TAKING BUSINESS MANAGEMENT AND ACCOUNTING, RIGHT?

WHATEVER~~! YOU CAN LET YOUR DAD KNOW

NO WAY!!

I'M TELLING YOU THIS RIGHT NOW. I'M NOT GOING TO LEND YOU MY NOTES!

IT'S YOUR FAULT FOR SKIPPING CLASS ALL THIS TIME

YOU'RE THE TYPE OF PEOPLE WHO COAST IN THE BEGINNING, BUT RUN INTO TROUBLE IN THE END

I ABSO-LUTELY HATE THAT KIND OF THINKING!

YOU'RE BOTH STILL PATHETIC EVEN AS COLLEGE STUDENTS

I'VE BEEN TELLING YOU THIS EVER SINCE WE KNEW EACH OTHER!

KIRI-SHIMA-KUN

AH....

IT'S JUST ABOUT TIME FOR FINALS...

HAVE YOU BEEN TAKING MY NOTES FOR ME?

AMAYA ...

!!

SO?

FOR BOTH OUR SAKES ♡

WELL THEN, SEE YOU NEXT TERM

WHOA!! I'VE BEEN TAKING THEM!!

HAHA GOOD BOY

SEE, YOU CAN DO IT

THE LEAST SHE CAN DO IS TAKE HER OWN NOTES

GO... GOD, SHE REALLY CAUSES ME A LOT OF TROUBLE ...

HEY NOW

I DON'T KNOW WHAT YOU TWO DID AT THE LOVE HOTEL, BUT WHAT EXACTLY ARE YOU BLUSHING ABOUT?

GOD, YOU SICKEN ME

WHAT WAS THAT JUST NOW?

SO?

WELL...

WE DIDN'T DO ANYTHING AT THE LOVE HOTEL

AH...

AIDAH

OKAY...

I'M MAJORLY PARCHED RIGHT NOW

AND GIVE BACK MY JUICE

OKAY...

FORGET ABOUT THAT AND JUST GIVE US YOUR NOTES

ANYWAY, THERE ARE REASONS AS TO WHY...

HEY HARUTO, WHAT'S THIS ABOUT OKINAWA ON AUGUST 9TH?

DOES IT HAVE SOME-THING TO DO WITH THE TEST?

HUH!?

YES...

I KEEP FOR-GET-TING

YOUR HAND-WRITING IS BAD, AS ALWAYS

I'VE BEEN TELLING YOU TO WRITE NEATER EVERY YEAR!

HEY, DON'T WR.TE THAT ,N THERE!!

SHUT UP!!

YES ...

"THIS IS THE DAY ASUKA AND I ARE GOING TO DO IT"

THEN LET ME ADD SOME-THING TO IT

OH... THAT'S WHEN ASUKA AND I ARE GOING ON OUR TRIP...

HUH!?

DON'T WRITE STUPID THINGS IN YOUR NOTES!!

WELL, IT'S NOT LIKE I WROTE IT THOUGH...

HUH... YEAH...

UMMM... EXCUSE ME...

ARE THOSE NOTES FOR THE TEST?

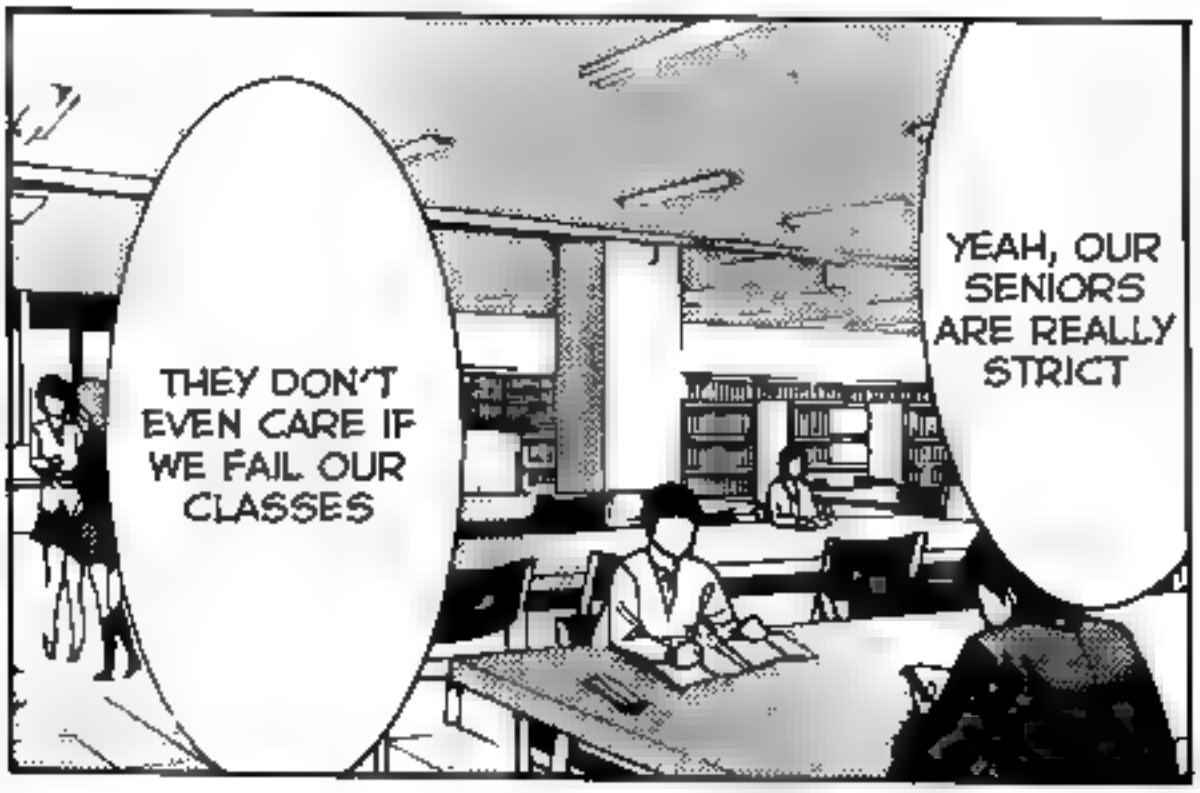
UMM ...

WELL, I GUESS...

I'M SORRY FOR ASKING, BUT WOULD YOU MIND IF WE COULD GET A COPY OF THOSE NOTES?

君のいる町

WE'RE IN AN ATHLETIC CIRCLE, SO WE RARELY GET TO CLASS...
THANK YOU SO MUCH!
OH, THANK GOD!


THEY DON'T EVEN CARE IF WE FAIL OUR CLASSES
YEAH, OUR SENIORS ARE REALLY STRICT

OH... I SEE!

I'VE HEARD RUMORS THAT COUNT-LESS GIRLS HAVE NEEDED TO REPEAT YEARS
HOW SAD
I FEEL SORRY ESPECIALLY FOR THE GIRL'S SOFTBALL TEAM
THEY'RE REALLY STRICT WHEN IT COMES TO HIERARCHICAL RELATIONSHIPS

A TOWN WHERE YOU LIVE

HEY NOW!

COME ON IN

HUH... IT'S RARE SEEING YOU IN GLASSES

HOW WAS WORK?

OH... HARUTO

MEGUL

OKAY...

.....

I WAS SO ANGRY THIS AFTER-NOON...

THAT I'M FINDING IT HARD TO APOLOGIZE NOW

A TOWN WHERE YOU LIVE

BUT...

HM?

BUT IT REALLY IS UNFAIR TO THE STUDENTS THAT STUDY SERIOUSLY

SO I ASKED A FRIEND FOR THE NOTES

I'LL ATTEND ALL THE CLASSES I CAN, AND STUDY FOR THEM!!

BUT, I'LL REALLY TRY MY BEST NEXT TIME!!

SO...

.....

YE... YEAH ...

I SAID A BIT TOO MUCH TODAY

SORRY

HEH!? NO YOU DIDN'T...

LET'S GO...

ON OUR TRIP TOGE-THER!

YEAH, I WANT TO GO ON THE TRIP, TOO

REALLY!?

YOU'LL TEACH ME?

ALRIGHT!

I'LL HELP YOU OUT. IF YOU DON'T UNDERSTAND SOMETHING, DON'T HESITATE TO ASK

HUH?

OKAY THEN WHAT ABOUT THIS OKAY

SO, IT LOOKS LIKE I GOT SOME OF YOUR NOTES

I JUST ASKED AROUND RANDOMLY

ARE THESE MY NOTES?

HEH?

REALLY?

SHE MUST BE SPREADING THEM AROUND CAMPUS

THAT'S NICE, YOU'RE FAMOUS NOW

YEAH, FROM THAT ONE GIRL THIS AFTER-NOON

IT LOOKS LIKE SHE MADE A LOT OF COPIES

OKINAWA
AUGUST 9TH

"This is the day asuka and I are going to do it"

Haruto Kirishima

BECAUSE OF TAKASHI, THEY BECAME THE SCHOOL'S FAMOUS STUPID COUPLE.

AH...

.....!?

HEYYYYY!!

WHAT ARE YOU TELLING THE WHOLE SCHOOL!! ARE YOU AN IDIOT!?

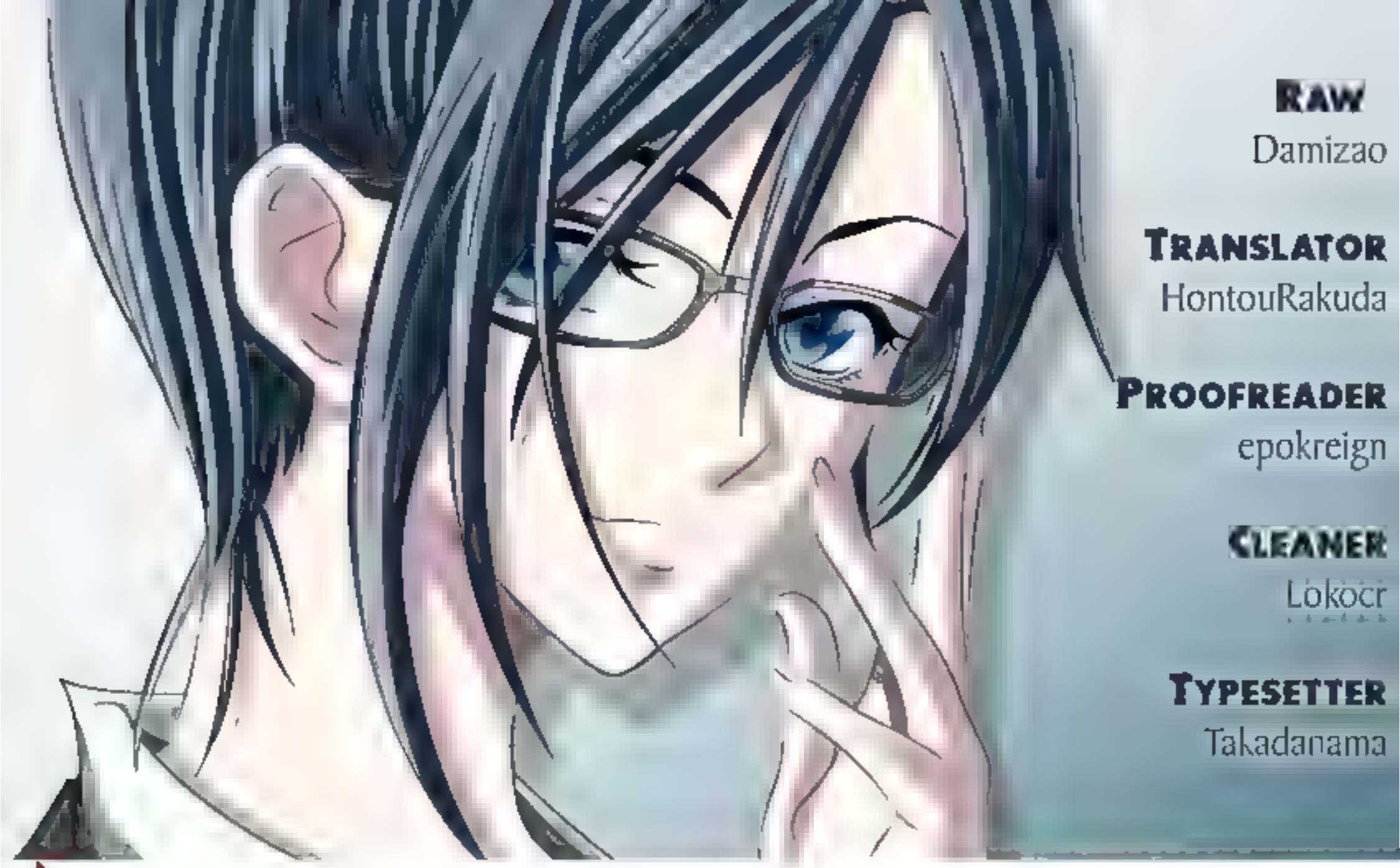
IT.. IT'S NOT WHAT YOU TH.NK!! TAKASHI WROTE THIS...

WOOOOOWW, THIS IS SOOOO EMBAR-RASSING!!

THAT'S WHY EVERYONE WAS STARING AT ME!!

I'M SORRY!!

...to be continued!!



Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
epokreign

Cleaner
Lokocr

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 128

君のいる町

KC＝君のいる町 ①～⑫巻＆ラブフラ

Rinko Days ③絶賛発売中!!

GOOD LUCK EVERYONE!*

#129 SUMMER PLANS

瀬尾公治
http://www.kyowakoku.jp/dandol/

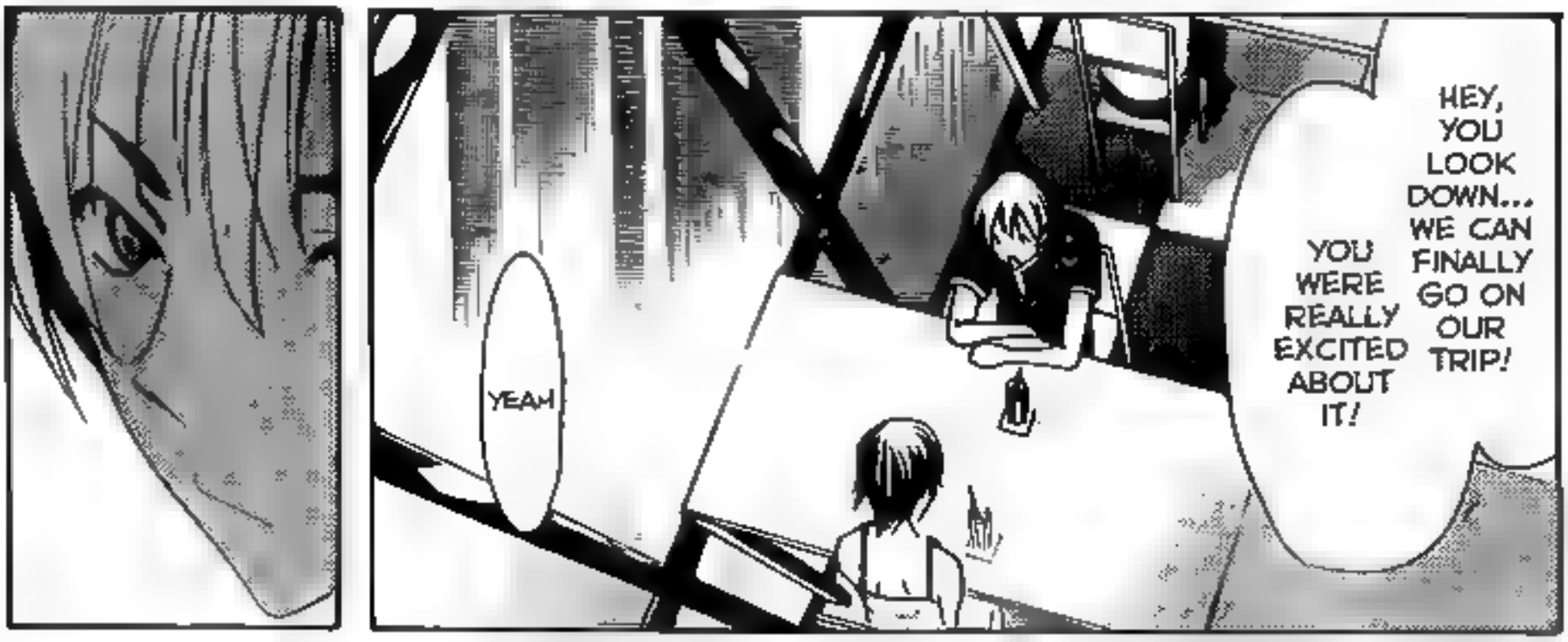
AND YOU DIDN'T FAIL ANY OF YOUR CLASSES

AH, THANK GOD, WE PASSED OUR TESTS

HUH?

NOW WE CAN PROUDLY GO TO OKINAWA!

SUMMARY:
THEIR TESTS ARE OVER. ASIDE FROM THE WEIRD RUMOR THAT TAKASHI SPREAD AROUND THE WHOLE CAMPUS, THEY ARE EAGERLY ANTICIPATING THE START OF THEIR SUMMER BREAK.



WE...
WELL, OF COURSE I DON'T LIKE THAT!!
OH... IS IT BECAUSE OF THE COPIES OF MY NOTES WHERE "WE'RE GOING TO DO IT" GOT SPREAD AROUND THE ENTIRE CAMPUS?

WANT TO GO ON A TRIP WITH ME?

DO YOU REALLY...

HE... HEY, STOP THAT NOW!!

I'M NOT DOING IT ALL FOR YOU!!

IF... YOU'RE DOING ALL THIS FOR ME, I REALLY DON'T MIND...

EH!?

YE.. YEAH. .

I GUESS SO..

WHY DO YOU THINK I STARTED WORKING?

YOU KNOW HOW MUCH I'VE BEEN LOOKING FORWARD TO THIS TRIP!!

OKAY...

WELL THEN...

DID SOME-THING HAPPEN?

WHAT'S GOTTEN INTO YOU? WHY ARE YOU ASKING THAT?

OH.. YEAH!

ASUKA, LET'S GET GOING!

NAH...

IT'S NOTH-ING...

I SEE...

AS... ASU-KA!

WELL, I GOT PRACTICE

SORRY FOR ASKING THAT

...

NO, IT'S OKAY

I'M SORRY FOR ASKING YOU TO STAY AND WORK SOME MORE, EVEN THOUGH YOU WERE SEASONAL

I SHOULDN'T BE ASKING MY FAMILY FOR TOO MUCH MONEY

IT ACTUALLY HELPS ME OUT

Destiny
ZAMIYAMA

SORRY ABOUT THIS

IT WOULD REALLY HELP ME OUT

SO, PLEASE LET ME WORK A FEW EXTRA HOURS

I'LL MAKE SURE TO GET YOU SOME SATA ANDAGI INSTEAD OF CHINSUKO

AH, THANK YOU VERY MUCH

TL NOTE - CHINSUKO IS A TRADITIONAL SWEET OFTEN SOLD AS A SOUVENIR (MIYAGEGASHI) ON OKINAWA, JAPAN. IT IS A SMALL BISCUIT MADE OF MOSTLY LARD AND FLOUR, WITH A MILD AND SWEET FLAVOR. SATA ANDAGI ARE SWEET, DEEP FRIED BUNS OF DOUGH SIMILAR TO DOUGHNUTS, NATIVE TO OKINAWA.

HAVE FUN IN OKINAWA WITH YOUR GIRLFRIEND

WELL... YOU DON'T HAVE TO WORRY, I'LL MAKE SURE YOU HAVE AUGUST NINTH THROUGH THE ELEVENTH FREE

WANT TO GO ON A TRIP WITH ME?

DO YOU REALLY...

A TRIP... HUH?

.....

DID I DO SOMETHING ELSE WRONG?

!!

WHY DID SHE ASK ME THAT...

THAT BITCH REALLY DID TELL HER

.....

!!

WELL, DONT WORRY

OH... !

HE. HELLO !!

EXCUSE MEE

I WOULDN'T DO SOMETHING AS BORING AS TELLING ON YOU TO ASUKA-SAN

EBA...

SHUT UP...

I'M JUST THINKING ABOUT SOME STUFF

REAL-LY?

THAT ISN'T GOOD

YOU SHOULDN'T BE SPA-CING OUT

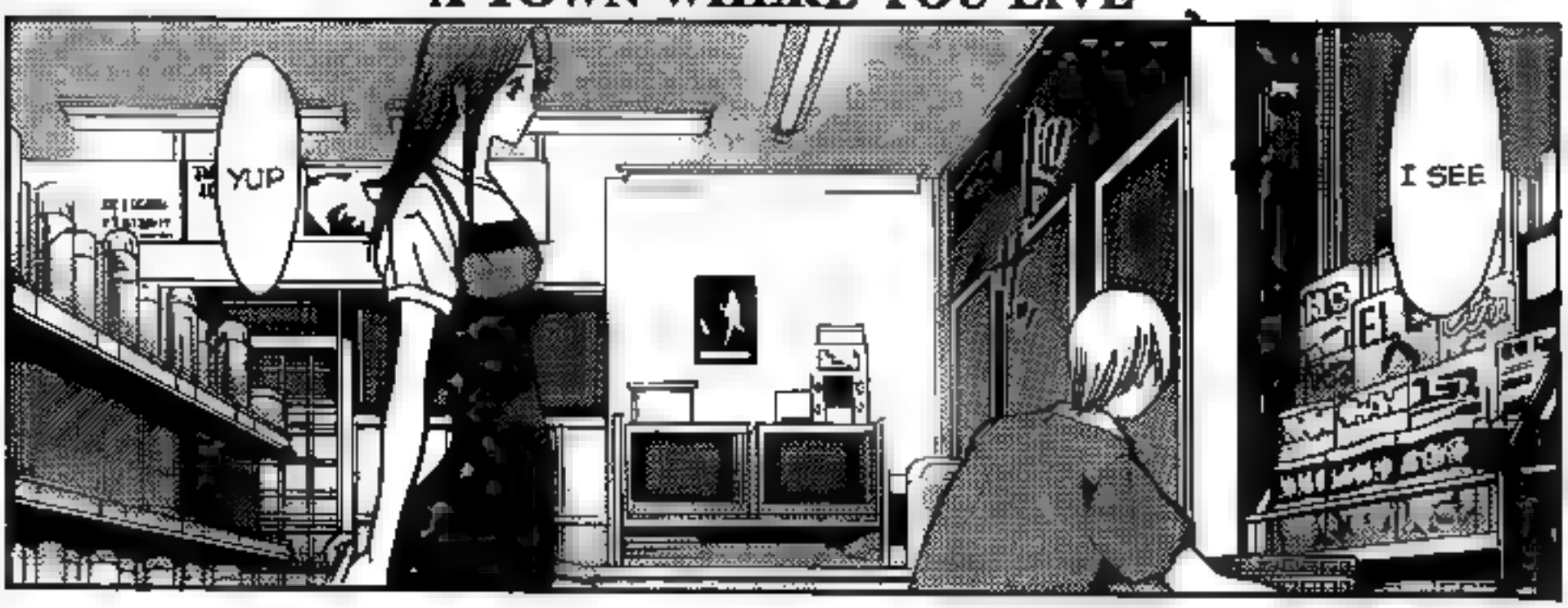
TH.S IS MORE LIKE A BREAK THAN ANY-THING

WE.L... I'M FIN-!SHED WITH MY EXAMS

YEAH

YOU HEAD-NG HOME?

A TOWN WHERE YOU LIVE



EH!?

IS THIS ONE OF RIN'S RIDICULOUS IDEAS?

NO, NOTHING LIKE THAT

BRO'S BEEN SAYING THAT HE HASN'T DONE ANYTHING TO THANK THE PEOPLE THAT TOOK CARE OF ME

EVERYTHING'S FINALLY CALMED DOWN AT HOME TOO...

THE THREE OF US ARE GOING TO START FRESH AGAIN

I'M SERIOUS!

A TOWN WHERE YOU LIVE

SO I THOUGHT I SHOULD GO AND DO IT PROPERLY
BUT I'VE NEVER PROPERLY THANKED YOU FOR WHAT YOU'VE DONE
ORIGINALLY, WE WERE JUST INTERESTED IN VISITING THE TOWN

I'M GOING ON A TRIP WITH MY GIRLFRIEND THAT DAY

NO...

YEAH

HAVE FUN

WELL, SORRY, BUT WE'LL STILL BE GOING THEN, OKAY?

.....

OH... I SEE

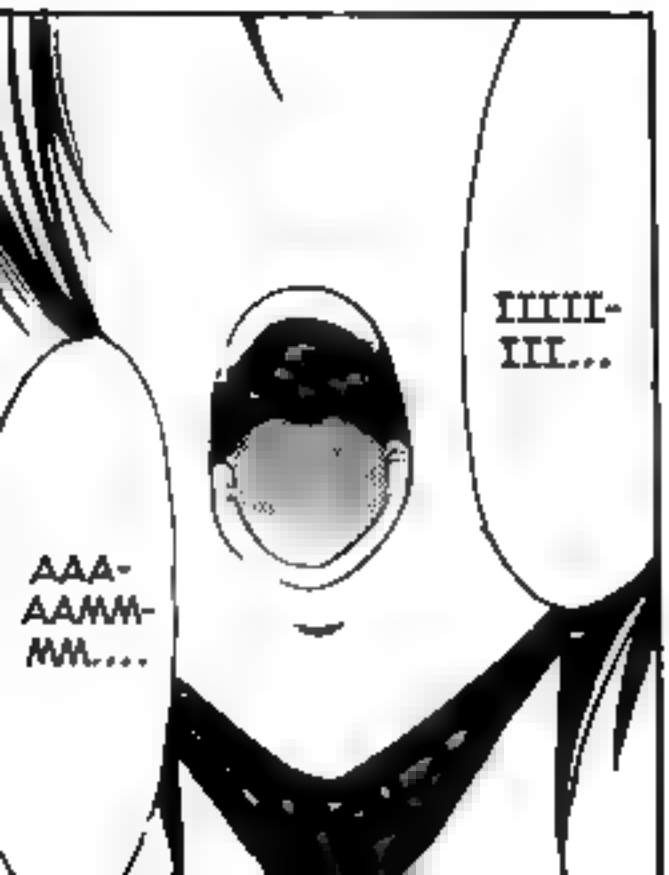
JUST THOUGHT I WOULD LET YOU KNOW

WELL THEN, GOOD LUCK WITH WORK

YEAH, TAKE CARE

A TOWN WHERE YOU LIVE

OSAMU ZOKIYAMA
HEY! THOSE DO SOUND GOOD
THEN I'LL ASK FOR THOSE
OKAY
OH YEAH, MANAGER, DID YOU KNOW THAT OKINAWAN BENIIMO CHIPS ARE REALLY GOOD?



REALLY SORRY!!

HER HERNIA'S GOTTEN REALLY BAD, SO SHE'S GOING TO HAVE SURGERY AT THE BEGINNING OF AUGUST

MY MOM'S HIPS HAVE BEEN BAD FOR A LONG TIME NOW

EH!?

SO SHE ASKED ME TO COME HOME AND HELP OUT SINCE SHE'S BEEN SURROUNDED BY ONLY MEN

SHE ONLY HAS MY GRANDPOP, MY DAD, AND MY BROTHER AROUND*

BUT!!

IS THAT WHY YOU WERE SO DETACHED TODAY?

I KNEW THAT YOU WERE REALLY LOOKING FORWARD TO IT

THERE WAS NO WAY THAT I COULD TELL YOU THAT

BUT I'M REALLY WORRIED ABOUT MY FAMILY...

SO THAT'S WHY...

BUT... WHAT IF SUMMER ENDS BEFORE THEN?

DON'T YOU WANT TO GO TO A BEACH?

WE DON'T HAVE TO GO TO OKINAWA

WE CAN ALWAYS DO THE TRIP WHEN THINGS AT YOUR HOUSE CALM DOWN

IF THAT'S THE CASE, THAN IT'S OKAY

IT'S OBVIOUS THAT FAMILY IS WAY MORE IMPORTANT

ONCE EVERYTHING'S CALMED DOWN, LET'S GO

I'M FINE WITH GOING ANYWHERE, AS LONG AS IT'S WITH YOU

OKAY?

YEAH...

.....

NAH, THAT'S NORMAL

AFTER HEARING THAT, NO GUY OUT THERE WOULD SAY HE WOULD STILL WANT TO GO

THANKS

YOU REALLY ARE A NICE GUY, HARUTO

IF THAT'S THE CASE, I'LL JUST WORK SOME MORE

DON'T WORRY ABOUT IT

HM?

BUT, I REALLY AM SORRY HARUTO, YOU'RE GOING TO BE SO BORED...

EH?

WELL, I DO WANT TO GO HOME, BUT...

THEN WHY DON'T YOU GO BACK HOME?

WE DON'T HAVE TO BE THE SAME TO THAT EXTENT

BUT YOU KNOW ... UMMM ...

THEN WHY DON'T WE GO BACK TO THE COUNTRY-SIDE TO-GETHER?

THAT WAY, WE CAN COME BACK TO TOKYO ON THE SAME DAY!!*

I'LL BE LONELY

IF I COME BACK AND YOU'RE NOT HERE...

GEEZ... DON'T SAY THINGS LIKE THAT

EH... WHY?

DID I SAY SOME-THING WEIRD?

NAH...

NEVER-MIND...

.....

THEIR TRIP GOT DELAYED, SO HE'LL BE GOING HOME FOR THE FIRST TIME IN AGES.
AND YUZUKI WILL ALSO BE THERE.

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 129

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
epokreign

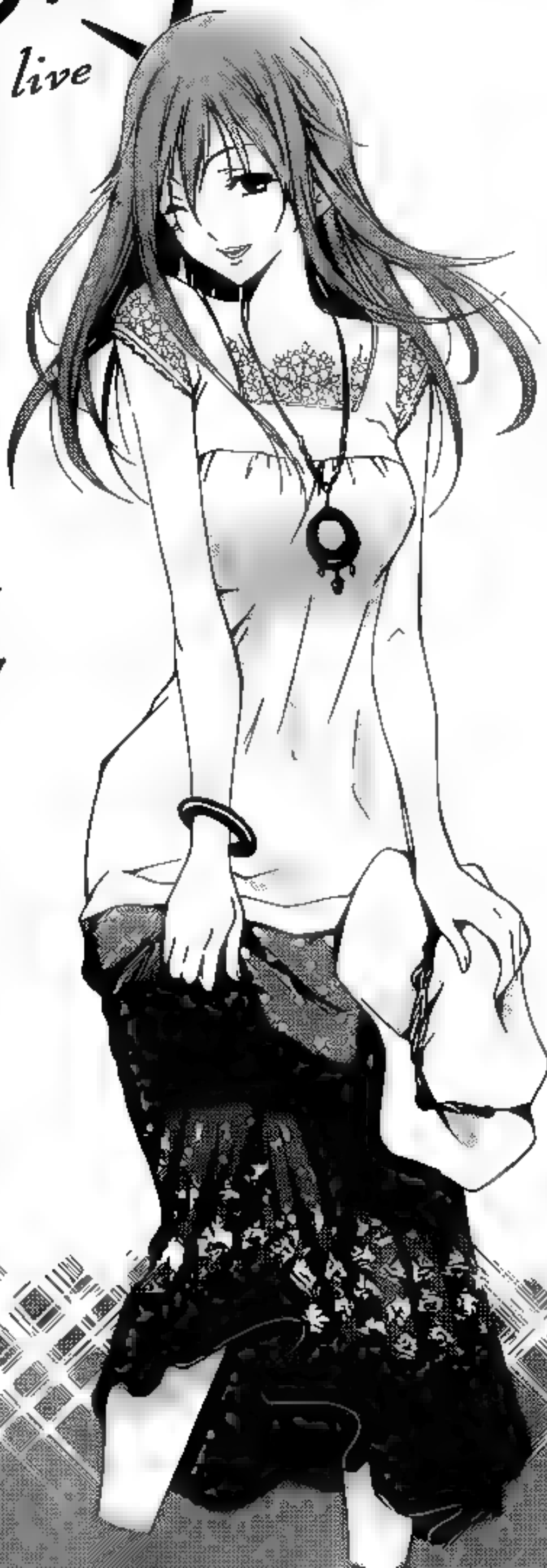
Cleaner
Lokocr, Pocky, Takadanama

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

君のいる町

A town where you live



IT ISN'T THE SUN'S RADIANCE THAT MAKES YOU SO BRIGHT...

#130 MOVING FORWARD

瀬尾公治
http://www.kyoyuukoku.jp/dan.shtml

WELL THEN, I'M OFF!

BE CAREFUL ON YOUR WAY THERE

YOU CAN GET ME THE USUAL AS A GIFT

YEAH, OKAY

TOONO MANJUU, RIGHT?

GEEZ, I GET IT!

MAKE SURE YOU HELP OUT AT HOME!

YOU'LL PROBABLY CAUSE MORE TROUBLE INSTEAD

HUH!?

IF YOU'RE THAT WORRIED, WHY DON'T YOU GO AS WELL?

SUMMARY

THEIR TRIP WAS POST-PONED BECAUSE ASUKA SUDDENLY HAD TO GO BACK HOME

A GOOD CHANCE TO MEET HER PARENTS

IT WOULD BE...

WHA..

BESIDES, YOU^VE ALREADY BEEN KNOCKING BOOTS

IT WOULD BE BAD IF YOU MET THEM AFTER YOU^VE IMPREGNATED HER

THAT'S OUR NEIGHBOR AKITSUKI-SAN!!

NOT US!!

OH MY, IT'S OKAY! YOU GUYS ARE DATING

I TOLD YOU, WE WEREN'T DOING ANY-THING!!

REALLY~~~? I CAN HEAR WEIRD VOICES WHEN I'M NEXT DOOR!

...

YOU MORON!! I HAVEN'T KNOCKED ANYTHING YET!!

LATER...

HARUTO, BE CAREFUL ON YOUR WAY HOME!

WE... WELL THEN, I'M GOING!!

OH... OKAY

SORRY

YEAH...

I'LL GO TAKE IT EASY IN A HOT SPRING

ガラ

ガラ

ガラ

NOW THEN...

I'M GOING TO WORK

HUH...

ISN'T THIS YOUR DAY OFF, SIS?

OF COURSE NOT, TODAY'S AUGUST THIRD

WORK ISN'T LIKE SCHOOL!

HM?

I JUST HAVE A FEELING THAT THERE'S SOMETHING ON AUGUST THIRD

NAH...

I DON'T KNOW

HEY SIS

WHAT'S TODAY?

HUH!?

WHAT DO YOU MEAN?

I GUESS ...

LIKE I WOULD KNOW

IT'S JUST YOUR IMAGINA-TION!

I REMEM-BERED THAT...

ISN'T TODAY GARBAGE DAY?

OH...

Destiny
ZAKIYAMA
ORIGINAL BREAD
オリジナルブレンド
グル
OH... OKAY
KIRISHIMA, GO ON BREAK
THIS IS SO ANNOYING
HMM ~~~
I JUST CAN'T REMEM BER WHAT IT IS
ESSEN

HEY, DO YOU KNOW WHAT TODAY IS?

EH... TODAY?

OH... HARU-TO-KUN

EBA!

NICE TIMING!

I COULD'VE SWORN IT WAS A REALLY IMPORTANT DAY

I SEE...

MAYBE IT'S BECAUSE TODAY IS MY BIRTHDAY

IT'S BEEN BOTHERING ME ALL DAY

I KNOW THAT THERE'S SOMETHING SPECIAL ABOUT AUGUST THIRD

HM... HMMM...

I DON'T KNOW

EH!?

.....

TODAY IS EBA'S BIRTHDAY!!

OH... OH YEAH, NOW I REMEMBER!!

AND I SAID THAT IT WAS A 'REALLY IMPORTANT DAY' RIGHT IN FRONT OF HER!!

UMMM ...

WHAT'S WRONG?

NA... NAH... I WAS REALLY CLOSE TO REMEMBERING IT...

AND YOU WENT AHEAD AND SAID SOMETHING REALLY STUPID

OH... SORRY

OH... I SEE...

WELL... WHATEVER, IT MUST NOT HAVE BEEN ANYTHING IMPORTANT

SO I GUESS I DIDN'T NEED TO REMEMBER IT

EH...

WH... WHERE ARE YOU GOING?

OH... THIS IS NICE TIMING

JUST READ A LITTLE MORE, OKAY!

HEY, ISN'T THAT RUDE?

SAYING THAT MY BIRTHDAY IS STUPID!

SHOULDN'T YOU SAY "HAPPY BIRTHDAY" INSTEAD?

SHUT IT!

HAPPY BIRTHDAY

GEEZZ //

I'M SORRY, MANAGER

WOULD YOU MIND IF I RAN HOME REAL QUICK?

OH, YEAH, THAT'S OKAY. JUST HURRY BACK

Destiny
ZAKIYAMA

ORIGINAL BREAD
オリジナルブレッド

HEY, WHAT ARE YOU DOING HARUTO-KUN?

I'M BEAT

HERE .. TAKE IT

IT'S YOUR BIRTHDAY PRESENT

DID YOU GO AND GET ME ONE?

A PRESENT?

NO...

IT'S THE PRESENT THAT I WANTED TO GIVE YOU TWO YEARS AGO

I JUST REMEMBERED THAT I BROUGHT IT WITH ME TO TOKYO

IT'S THE PRESENT THAT I FAILED TO GIVE YOU SEVERAL TIMES

DID YOU FORGET THAT I GOT A JOB TO BUY YOU IT...?

EH...

BUT...

BUT I WAS FINALLY ABLE TO GIVE IT TO YOU

IT TOOK A REALLY LONG TIME...

OH, DON'T WORRY ABOUT IT. IT'S NOTHING SPECIAL

UMM ...

I REALLY CAN'T...

SO JUST TAKE A PRESENT FROM YOUR FRIEND

I'VE HAD IT THIS ENTIRE TIME, SO I THOUGHT IT WAS PERFECT TIMING

IT'S JUST SOMETHING THAT I COULDN'T THROW AWAY

OKAY...

THANKS...

NO... IT WOULD BE BEST IF YOU...

AH... IS IT OKAY IF I OPEN IT NOW?

WELL ...

...!

IT WAS CHEAP

IT'S SO BEAUTI-FUL...

WOW...

EH...SO YOU'RE ALREADY WEARING A NECKLACE

AH...

IT'S LIKE THE ONE I HAVE

I NEVER FOUND OUT HOW MUCH IT WAS

OH... I WONDER

AND IT...

LOOKS WAY MORE EXPENSIVE THAN MINE

DID A GUY GIVE THAT TO YOU?

OH?

KYOUSUKE-KUN GAVE IT TO ME TWO YEARS AGO

YEAH...

.....

NO

SO...

SOMETHING LIKE THAT...

I WEAR IT THE WHOLE DAY TODAY

EH?

!!

I SHOULDN'T DWELL ON THE PAST FOREVER

BUT...

WITH YOU, HARUTO-KUN

I NEED TO START MOVING FORWARD...

YEAH...

WI... WITH ME?

...!?

OF COURSE, AS FRIENDS

RIGHT?

YEAH...

.....

TL NOTE: RIA IS COUNTING THE DIGITS HERE...

AS FRIENDS

UMMM.. HUNDRED, THOUSAND ..

EH!?

REALLY!?

SINCE WE'RE FRIENDS, I'M JUST GOING TO TELL YOU THAT YOUR NECKLACE STILL HAS THE PRICE TAG ON IT!

WHOA!! DON'T LOOK IDIOT!!

..to be continued!!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 130

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
epokreign

Cleaner
Lokocr, Pocky, Takadanama

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

お待たせ!! 最新KC⑬巻は4月15日(金)発売!!

君のいる町

A town where you live

ゴオオオ

WHAT ARE YOU SAYING? I INVITED YOU ALONG!

I'M SORRY FOR COMING ALONG ON YOUR TRIP HOME

EH... YEAH!! OF COURSE!!

WHEN SHE DOES, LET'S GO TO A HOT SPRING

NANAMI-CHAN SAID THAT WHEN EVERYTHING'S IN ORDER, SHE'LL GO BACK AS WELL

KIYOMI-CHA~~~N!!

SUMMARY

ASUKA IS CURRENTLY AT HOME IN FUKUSHIMA. DURING THIS TIME, HARUTO WILL FINALLY BE GOING HOME TO HIROSHIMA. WHY IS EVERYONE ELSE COMING?

OH... WELL, TEA THEN, THANKS ...

THOUGHT SO! I THOUGHT YOU WOULD WANT TEA!

I HAVE COFFEE AND TEA. WHICH WOULD YOU PREFER--?

11

AND MY OOLONG TEA?

HEY, WHERE'S MY SODA?

HE SAID HE WAS GOING TO CONFESS HIS FEELINGS FOR KIYOMI-CHAN ON THIS TRIP

WHAT'S WITH HIM? HE'S REALLY TENSE

DON'T GET CARRIED AWAY, YOU BUM!!

GO BUY IT YOURSELF!!

OH...

HE'S DONE TH S COUNT-LESS TIMES...

HE SAYS IT'S THE FIRST TIME IN HIS LIFE SERIOUS.Y CONFESS-ING HIS FEEL.NGS!

SHE'S HAD A TRAGIC LOVE LIFE IN THE PAST. WHO WILL BE THE ONE TO UNFASTEN THIS CHEST THAT APPEARS TO BE BURSTING OPEN ANY SECOND NOW?

最新KC⑬巻4月15日(金)発売!!

君のいる町

#131 ONE STEP AT A TIME

瀬尾公治

http://www.kyoworks.ohu.jp/dandoi/

WOW~~ GOOD OLD HIROSHIMA!!

JUST LOOKING AT THIS FOUNTAIN MAKES ME FEEL LIKE I'M ALREADY BACK HOME

OKAY, I'M GOING TO BUY THE BUS TICKETS

OKAY! MAKE SURE YOU GET THE ONES THAT STOP AT SHIN'ICHI BUS STATION.

AH, WAIT HARUTO, I'LL GO TOO!

EH... OKAY

I'LL PAY FOR KIYOMI-CHAN'S TICKET

UMMM, TWO PEOPLE IS 5000 YEN RIGHT?

HUH!?

ANY-WAY...

RE... REALLY?

NAH, BUT...

YOU REALLY DON'T HAVE TO DO THAT

SHE CAME OF HER OWN ACCORD. BESIDES, YOU'LL JUST BOTHER ASAKURA

.....

WHA!?

I SEE...

SO I WILL GET TURNED DOWN...

IF YOU'RE GOING OUT OF YOUR WAY TO COUGH UP A LITTLE CASH, YOU SHOULD HURRY AND CONFESS ALREADY

YOU'LL JUST GET DUMPED, ANYWAY.

EH...

THAT ALWAYS HAPPENS, THOUGH!!

HEY, GET A HOLD OF YOURSELF!! ARE YOU SICK ALREADY?

THIS TIME...

I'M BEING SERIOUS

TAKA-SHI...

.....

THA... THAT WAS A JOKE!!

WEREN'T YOU JUST SAYING HOW CUTE RIN-CHAN WAS NOT TOO LONG AGO?

ANYWAY, JUST HELP ME OUT!!

YOU'RE MY BEST FRIEND, RIGHT?

WELL...

YEAH...

I DO KNOW!! IF I WASN'T SERIOUS, THEN I WOULDN'T HAVE FOLLOWED HER TO COLLEGE!!

I DON'T KNOW

THAT ATTI...

THIS BUS STARTS IN KIMITA TOWN, AND STOPS AT KUCHIWA TOWN

ガタン

ガタン

THANK YOU VERY MUCH FOR RIDING THE BIHOKU KOUTSUU BUS LINE TODAY

AHHH, WHAT A PAIN

I WISH HE WOULD GET OVER THIS...

IT REALLY DOES LOOK LIKE IT IS ROUGH...

...

AND I'LL HELP

IS YURA-KUN OKAY?

I TOLD YOU NOT TO EAT THAT CHOCOLATE

OH, DON'T WORRY, HE'S ALWAYS LIKE THAT.

I WON'T FAIL THIS TIME! PLEASE FIND OUT HOW SHE FEELS ABOUT ME!

EH!?

OH YEAH, TOO BAD FOR YOU

EVEN IF HE SAYS THAT...

IT'S WEIRD ASKING SOMEONE SOMETHING LIKE THAT OUT OF THE BLUE!

ABOUT YOUR TRIP

I SAW A COPY OF THE NOTES THAT WENT AROUND!

SHIT, I WAS JUST MAKING HIM LOOK BAD...

...?

MO...

!?

THA... THAT WAS ALL TAKASHI...

EH... WITH WHAT?

MOVING ON, HOW ARE YOU DOING?

WELL YOU KNOW...

ARE YOU DATING ANYONE?

YEAH

YOU'RE ALWAYS HANGING OUT WITH AKARI. .
GEE- ZZZZ
WHY DON'T YOU TRY AND GET YOURSELF A BOYFRIEND?

WHEN YOU SAY IT LIKE THAT, IT SOUNDS LIKE THERE ARE A FEW GUYS THAT CATCH YOUR INTEREST, HUH?

HUH?
MANSAKU'S TEA SHOP
NO, THERE'S A FAMOUS KIND OF SHARK AROUND HERE CALLED A CROCODILE
DO YOU REALLY EAT CROCO-DILES?

WHAT...

THAT'S NOT THE POINT!!

SHARKS ARE PRETTY UNIQUE IN THAT THEY LAST PRETTY LONG. IN THE PAST, THEY WERE ONE OF THE FEW FISH YOU COULD EAT RAW WHEN YOU WERE TRAVELING IN THE MOUN-TAINS THAT WOULDN'T SPOIL TOO QUICKLY

OH! THEY HAVE ALSO BEEN USED IN FAMOUS COOKING MANGAS....

WELL...

TH NK ABOUT IT

THERE'S A PRETTY GOOD GUY [illegible]

UMM... HE THINKS WELL OF HIS FRIENDS.

AND IS AN INTERESTING GUY WHO SPEAKS IN A HIROSHIMA DIALECT...

IT MIGHT SEEM LIKE HE'S ALWAYS HITTING ON GIRLS, BUT HE WENT ALL THE WAY TO TOKYO TO FOLLOW A GIRL HE LIKED...

WHA!?

ARE YOU TRYING TO HIT ON ME?

HEY...

YO... YOU MORON!! I'M NOT TALKING ABOUT ME!!

BESIDES, ASUKA-CHAN IS MY DEAR FRIEND...

EH... YURA-KUN?

I'M TALKING ABOUT TAKASHI!

I'LL TELL YOU THIS RIGHT NOW

I'M NOT THE KIND OF WOMAN WHO'D BECOME YOUR SECOND MISTRESS!

DOES LIKE YOU...

HE REALLY...

EH...

HE ASKED ME TO FIND OUT HOW YOU FEEL ABOUT HIM.

HO... HOW I FEEL ABOUT HIM...

BUT!?

WELL... I DON'T HATE HIM!

HE'S JUST NOT SOMEONE YOU WOULD... YOU KNOW...

BUT...

YEAH...

HE'S REALLY... NICE...

AND A GOOD FRIEND, BUT...

HE SEEMS LIKE THE KIND OF GUY WHO WOULD CHEAT ON YOU IF YOU DATED HIM?

NO... NOT THAT... UMM...

STILL HOLDING YOU BACK?

IS KAZAMA...

EH!?

YOU KNOW... THE DAY BEFORE HIS SURGERY

HE TOLD ME, "TAKE CARE OF ASAKURA"

HE WAS WORRIED ABOUT HIS PRECIOUS CHILDHOOD FRIEND...

HE WASN'T HIS NORMAL, JOKING SELF. HE WAS SERIOUS

WELL....

NO MATTER WHO YOU GO OUT WITH

IF YOU KEEP CRYING, AND JUST WANDERING AROUND BY YOURSELF

IT WILL MAKE HIM TURN IN HIS GRAVE

.....

.....

WHAT AN IDIOT...

TALKING ABOUT THAT THE DAY BEFORE HE MIGHT DIE...

I'M NOT TELLING YOU TO FORGET ABOUT HIM, BUT...

SO

.....

HEYYYY, STOP!!

STOP PUKING ALL OVER THE PLACE!!

BLAAAGH HHH!!

BLAAGG GHH!!

SMILE

MOVE FORWARD

EVEN IF IT'S JUST ONE STEP

ガッ

!!

ARE YOU OKAY?

ボー

EH...

IN ORDER TO CHANGE YOUR CHERISHED FEELINGS, WHICH YOU'VE HELD 'TIL NOW INTO AN IMPORTANT MEMORY,
YOU HAVE TO MOVE FORWARD ONE STEP AT A TIME

.....

OH, YOU'RE SO NICE, RIN-CHAN

HEY!! WHAT IS THAT SUPPOSED TO MEAN?

AH! KIYOMI-CHA..

BLAMS GAHH!!

WHO'S RIN?

WHO ARE YOU MISTAKING ME FOR?

.....

I NEED TO START MOVING FORWARD

WITH YOU, HARUTO-KUN

I'M MOVING ...

FORWARD RIGHT?

...to be continued!!

Kimi no iru machi
Chapter 131

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
epokreign

Cleaner
Lokocr, Takadanama

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

TOMOR-R... OW

AND

OKAY, SEND

Bluetooth

To:

Subject

I've decided to go home since my plans fell through.

I think I'll be home tom...

ねぇ

ねぇ?!

AND THEN...

SHE WOULD BE SO SURPRISED IF SHE SAW ME AT HOME WITHOUT ANY NOTICE

I GUESS I SHOULD TELL EBA...

HARUTO IS COINCIDENTALLY GOING TO HIROSHIMA THE SAME TIME AS YUZUKI. HE'S GOTTEN USED TO THE COLLEGE LIFE, AND IT LOOKS LIKE EVERYONE IS GOING TO BE CHANGING THIS SUMMER.

君のいる町 A town where you live

I WONDER WHAT THEY'D THINK IF I TOLD THEM EBA WAS COMING TO MY PLACE...

THEY'RE GOING TO BE THE PROBLEM

ESPECIALLY ASAKURA...

HOWEVER, AKARI HASN'T SAID A SINGLE THING ABOUT EBA SINCE SHE DUMPED ME...

WELL, TAKASHI WILL BE FINE

WE'LL BE ARRIVING MOMENTARILY AT OUT LAST STOP THE SHINICHI BUS GARAGE

!!?

MAYBE I REALLY SHOULDN'T TELL THEM THEY WOULD DEFINITELY LOSE IT

ABSOLUTELY HATE YOU!!

I REALLY DO HATE YOU!!

IT'S FINALLY DONE!! KC'S NEW VOLUME 13 IS ON SALE NOW!!

君の町

THE TOWN WHERE WE GREW UP.
THE TOWN WHERE WE MET.
THE TOWN WHERE WE BROKE UP.

#132 ABOUT YUZUKI

瀬尾公治
http://www.kyowakoku.jp/dandol/

YUP

AHHHH, I'M GLAD I CAME

THIS TOWN'S HOT SPRING IS SOOO NICE

YOU'VE REALLY TAKEN A LIKING TO IT HERE, HUH KIYOMI-CHAN?

YOU WANTED TO COME HERE THE SECOND YOU GOT OFF THE BUS

YOU REALLY LOVE HOT SPRINGS, DON'T YOU?

BUT I WAS REALLY LOOKING FORWARD TO IT

SO MUCH SO THAT YOU COULD SAY THAT I ONLY CAME HERE FOR THE HOT SPRING!

REALLY!?

OKAY THEN.

MY DAD WAS REALLY LOOKING FORWARD TO SEEING YOU

EVER SINCE I TOLD HIM I WAS BRINGING ONE OF MY TOKYO FRIENDS HOME WITH ME!

I'M REALLY SORRY FOR CRASHING AT YOUR PLACE, THOUGH

ARE YOU SURE IT'S ALRIGHT?

HM!? WELL, HE'S NORMAL

BUT WHAT KIND OF PERSON IS YOUR FATHER, AKARI-CHAN?

I CAN'T IMAGINE IT

NO WORRIES, STAY AS LONG AS YOU LIKE

HUH!?

JUST A RUSSIAN WHO SPEAKS IN HIROSHIMA DIALECT ALL THE TIME

THE... THEY SOUND LIKE THEY'RE HAVING FUN

WHO KNOWS

WHAT DO YOU THINK THOSE GIRLS ARE TALKING ABOUT?

AHA HA HA HA!

NO WAY REALLY?

HUH!?

YOU MORON!!

WHY DON'T YOU TRY AND PEEP ON THEM LIKE BEFORE

SERIOUS, HUH...

THAT'S SO SUPERFICIAL COMING FROM YOU

I WON'T DO ANYTHING LIKE THAT TO KIYOMI-CHAN!!

I'M BEING TOTALLY SERIOUS!!

EH!?

WELL YEAH...

HOW SHE FELT ABOUT ME?

ANYWAY... DID YOU ASK HER

THAT YOU'RE SO PATHETIC YOU MAKE HER SICK

YOU DID!? DO I HAVE A CHANCE?

WHAT DID SHE SAY?

.....

SURPRISINGLY, THINGS DON'T SEEM ALL THAT BAD

JUST JOKING, JOKING.

REALLY!?

EH...

YEAH, REALLY YOU SHOULD BE OKAY. GOOD LUCK!

.....

NO WAY~ ~~

THERE'S NOTHING MORE I CAN DO

I SEE-EE..

I WAS JUST JOKING

SHE'S NOT TOO DISPLEASED WITH YOU!

WHOA!!

Ya—Ha—!!

THEN I'LL BE ONE STEP AHEAD OF YOU IN THE PATH TO MANHOOD!!

ALRIGHT THEN!! I'M GOING TO DATE KIYOMI-CHAN!!

WHAT AN IDIOT THEY CAN HEAR YOU

JERK..

SO KIYOMI-CHAN, WHAT ARE YOU GOING TO DO WITH SUCH A BOLD DECLARATION!?

カ
カ
カ

EH...

DON'T JOKE AROUND, IT'S SICK-ENING

OH YEAH, KIYOMI-CHAN! WOULD YOU LIKE A SHOULDER MASSAGE AFTER YOUR BATH?

SITTING AROUND WOULD TIGHTEN THEM UP RIGHT?

IYAA!! DON'T GET NEAR ME, YOU'RE GROSS!!

WH, WHY!?

DID I DO SOME-THING WRONG?

ブルルル

AH, I DON'T CARE

SO YOU GUYS HEARD EVERY-THING IN THE BATH?

OH...

Yuzuki E

IS IT ASUKA-CHAN?

EH!?

WELL ...

8/ 8 17:12

001

Yuzuki Eba

Re

I see. Sorry about ruining your break, but the three of us will be staying at your house...

UMM...

...

YOU GUYS REALLY ARE CLOSE

DON'T WORRY ABOUT ME AND ANSWER HER!

IT.. IT'S NOT LIKE THAT...

CAN I...

ASK YOU SOME-THING?

HM? WHAT ABOUT?

WHY ARE YOU ASKING?

SHE'S MY

IT WAS YOUR MESS!

IT HAD NOTHING TO DO WITH ME

EH!?

BU... BUT YOU KNOW... THERE WAS A HUGE MESS...

WELL, IF THAT'S THE CASE, THEN GOOD...

OH... I SEE...

NAH... WELL, HOW SHOULD I SAY THIS...

UMM...

WHAT'S GOTTEN INTO YOU? DID SOME-THING HAPPEN?

WHOA... IDI...

NO WAY, YUZUKI-CHAN IS COMING? I WANT TO SEE HER!!

EH!?

SHE SAID SHE WAS COMING OVER TO MY HOUSE TOMORROW WITH HER BROTHER AND SISTER...

OH...

WHAT?

EBA-SAN IS COMING?

WE... WEL...

WHEN I SAY "SHE'S COMING", IT WASN'T TO HANG OUT WITH US...

YEAH, WE MET COUNT-LESS TIMES

HUH!?

DO YOU KNOW HER TOO, KIYOMI-CHAN?

SO...

SHE USED TO LIVE WITH ME, SO SHE'S COMING TO SAY HI...

WAI... WHAT ARE YOU THIN...

HMMMM, I SEE...

SO, SHE'S COMING TOO...

IT WOULD BE NICE TO TALK TO HER ABOUT A LOT OF THINGS...

IT'S BEEN A WHILE...

EH...

OH YEAH! AND WE'LL HAVE HARUTO COOK UP A BANQUET!!

IT'S BEEN A WHILE SINCE THE HIRO-SHIMA GROUP HAS GOTTEN TOGETHER!

OH YEAH, NANAMI-CHAN SAID SHE'S COMING BACK TOMORROW TOO

GEEZ...

I WAS WORRIED OVER NOTHING

EVERYONE LIKES EBA MORE THAN I THOUGHT THEY WOULD...

EH...

YEAH

I'M ONLY GOOD AT THAT

YOU'RE GOING TO CATCH THEM? YOU CAN DO THAT, YURA-KJN?

I'LL GO CATCH A MOUNTAIN OF AYU OR YAMAME!!

ALRIGHT! NOW THAT THAT'S DECIDED, IT'S TIME FOR ME TO GO TO THE RIVER!!

REALLY!?

EH...

WHAT!?

WOW, THAT'S AMAZING!

HEHE, THANKS. I'LL BE EXPECTING A LOT FROM YOU

OH! I'LL DO MY BEST FOR YOU, KIYOMI-CHAN!!

I GREW UP IN THE CITY, SO I ADMIRE PEOPLE WHO CAN DO THINGS LIKE THAT!!

NO WAY!! RIN-CHAN IS COMING?

RIN-CHAN AND HER BROTHER ARE COMING TOO

THEN YOU BETTER CATCH A BUNCH

ALL OF HIS WORRIES HAVE SPLENDIDLY DISAPPEARED, BUT IT LOOKS LIKE HIS TRIP HOME IS GOING TO BE A FUN AND NOISY TIME WITH THE ARRIVAL OF NANAMI AND YUZUKI TOMORROW!

OH...

AGAIN WITH THAT WOMAN!

IT... IT'S NOT WHAT YOU THINK!! RIN-CHAN IS...

WHAT ARE YOU SAYING AKARI, YOU BITCH!!

A GIRL THAT TAKASHI CONFESSED HIS LOVE TO

OH, I SEE

YOU REALLY ARE SHALLOW, YURA-KUN

IT LOOKS LIKE THIS SUMMER

Bluetooth

To!

Subject

Everyone says they want to see you!

I'm making some tomato salad, so look forward to it

IS GOING TO BE CRAZY

IT'S NOT LIKE THAT!

I HATE YOU!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 132

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
epokreign

Cleaner
Lokocr

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

御島 明日香
Asuka Mishima

Asuka Mishima is Haruto's girlfriend and classmate. She is also a friend and neighbor of Haruto's sister, Aoi. Due to Haruto's careless words and compassion, she develops a crush on him. Her feelings eventually get through to Haruto and they begin dating. Asuka is a compassionate person and understands the situations that Haruto ends up in. For example, when Haruto and Shiori Amaya went to a love hotel, Haruto was compelled to explain what he was doing there, but couldn't because Shiori wanted to keep it a secret. Haruto then explained himself to Asuka and she forgave him without asking about the details.

Made by Veronica

GEEZ, Y'ALL! SHUT YA MOUTHS!!*

HEY SIS, I'M HUNGRY. WHERE'S THE FOOD?*

HEY, IS THAT YOUR BOYFRIEND, ASUKA?* HOW ABOUT YOU LET DADDY TALK TO HIM FOR A BIT?*

EH... SORRY, WHAT WAS THAT AGAIN?

I CAN BARELY HEAR YOU

TEMPORARILY IN A LONG-DISTANCE RELATIONSHIP

YUZUKI-CHAN?

EH...

AH... WELL

I JUST THOUGHT I SHOULD TELL YOU...

IT'S NOTHING YOU NEED TO WORRY ABOUT

OH... BUT THAT'S IT!! HER BROTHER AND RIN-CHAN ARE COMING OVER TOO!!

THAT EBA IS GOING TO STOP BY TODAY TO SAY HI

.....!

WHAT DID YOU SAY?

君のいる町
A town where you live

YUZUKI-CHAN AND HER BROTHER WOULD BE MORE THAN ENOUGH IF THEY'RE JUST GOING TO SAY HI

JUST WHY DOES RIN-CHAN HAVE TO GO AS WELL?

OHHHHH, ARE YOU CHEATING ON ME?

WHA!?

AND AREN'T YOU TWO A LITTLE TOO CLOSE?

YOU WENT TO AN AMUSEMENT PARK TOGETHER

REALLY?

REALLY REALLY?

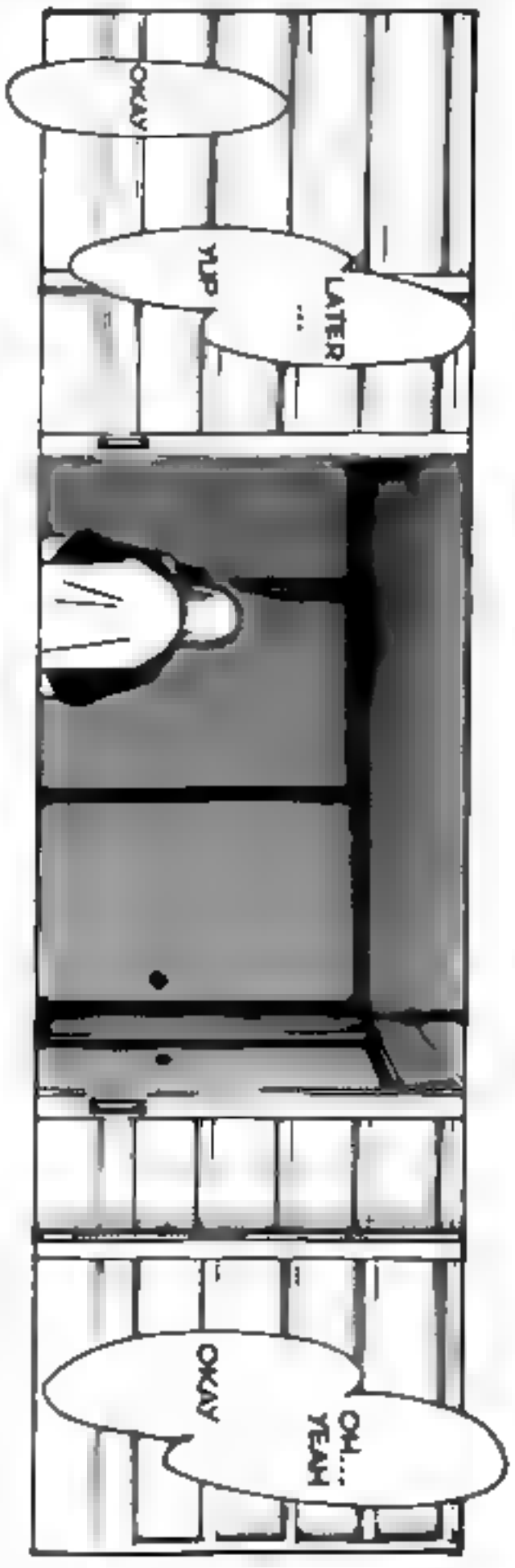
OKAY, I BELIEVE YOU!

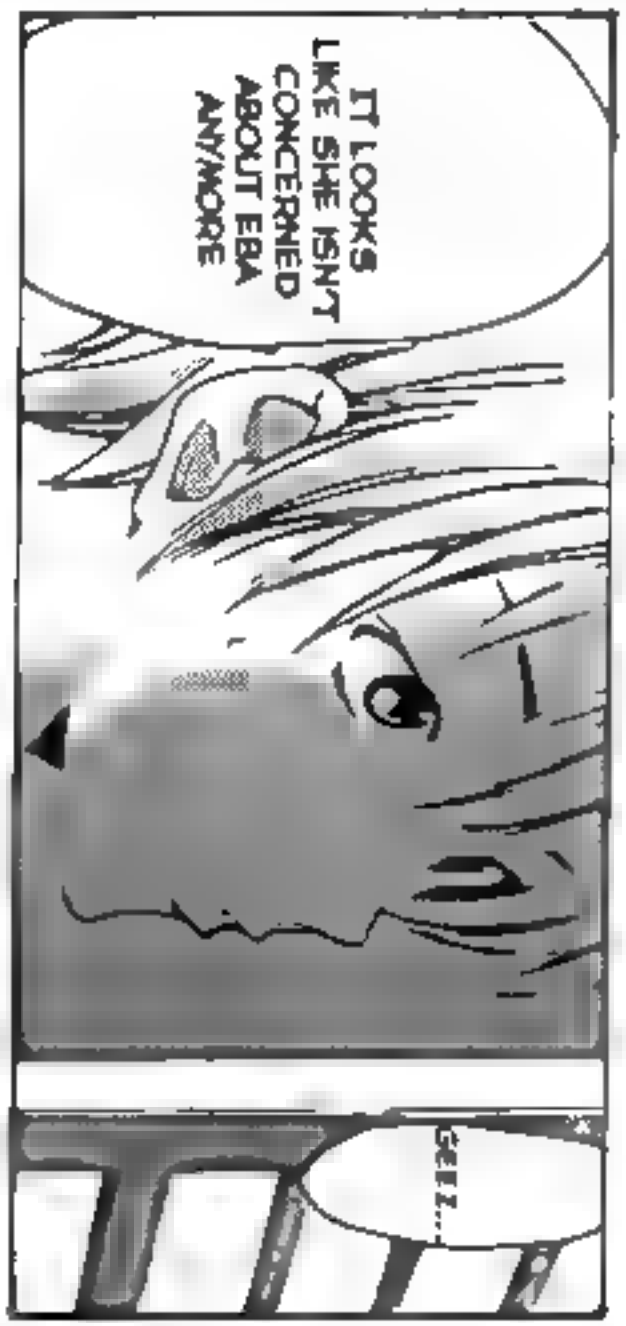
HOW RIDICULOUS... LIKE I WOULD EVER DO THAT

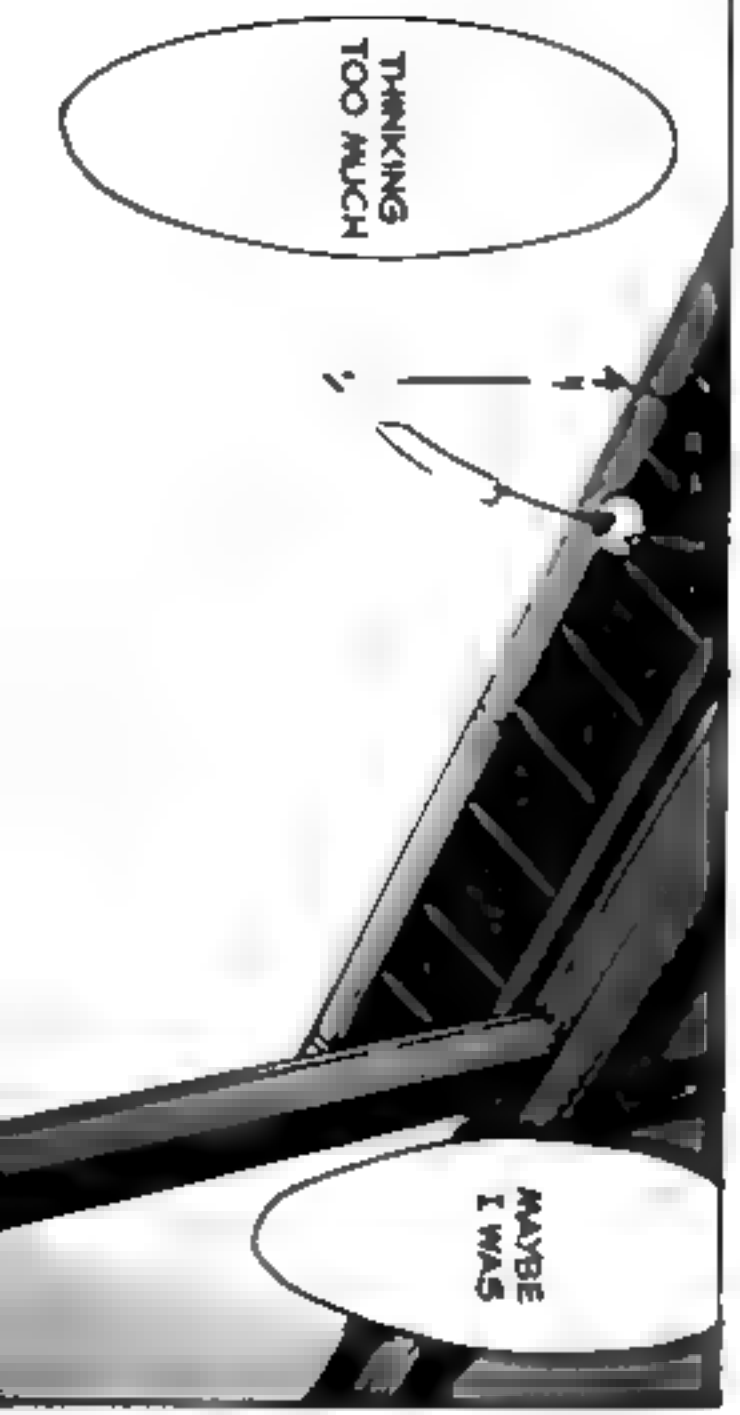
HER BROTHER WAS THE ONE WHO BROUGHT UP THE IDEA OF THE THREE OF THEM COMING HERE

SUMMARY:
HARUTO'S TRIP WITH ASUKA WAS POSTPONED DUE TO FAMILY ISSUES, SO HE DECIDED TO GO HOME AS WELL. ALONG WITH TAKASHI, AKARI, AND KIYOMI, THE EBA SIBLINGS WILL ALSO BE COMING OVER TODAY

WELL... ANYWAY, I'LL CALL YOU LATER
TELL EVERY-ONE I SAID HI!
SHUT IT! GO AWAY!
.....
WHAT? ARE YOU BEING CHEATED ON SIS? HOW LAME!!
HEY ASUKA, ARE YOU OKAY WITH THAT GUY? LET PAPPY TALK TO HIM!!







君のいる町

恋愛たっぷり最新KC⑬巻大ヒット発売中!!

HOME IS A "DUMP", BUT IT FEELS AMAZING!

#133 BETTER THAN MY EX

瀬尾公治
http://www.kyowatekiii.jp/dandai

カチャ

カチャ

EH...

THIS IS PRETTY NORMAL

WOWWW, THAT'S REALLY EXTRAVA-GANT

YOU REALLY WENT ALL OUT, HUH HARUTO--

I GOT AN EMAIL FROM NANAMI-CHAN EARLIER

SHE MET UP WITH YUZUKI-CHAN AT THE STATION, AND THEY'RE BUYING SOME GIFTS THERE

ANYWAYS, EBA'S PRETTY LATE, HUH?

IF THEY DON'T HURRY UP, THE FOOD WILL GET COLD

I WASN'T WAITING AT ALL

SPEAK OF THE DEVIL

THE SECOND WE START TALKING...

OH...

HEL-LOOOOO!

LONG TIME NO SEE, YUZUKI-CHAN!

HOW HAVE YOU BEEN?

OH...

AKARI-CHAN!

EH...

I... REALLY DON'T THINK I'M THAT PRETTY...

RIGHT!? I WAS SURPRISED AS WE...

WOOOOW!!

NO WAY!! YOU TURNED INTO SUCH A BABE!!

YUP...

IS SOME-THING WRONG?

YUZUKI ...CHAN?

EH?

LONG TIME NO SEE, AKARI-SAN!

DID YOU FORGET? IT'S ME, R.N, EBA'S LITTLE SISTER!!

UMMM....

WHO ARE YOU?

HEY, STOP THAT. WHY ARE YOU SO LOUD?

NOOO WAY!

AH...

WE WERE SHOP-PING...

OH...

YOU'RE LATE

YEAH, IT SEEMS WE CAUGHT THE SAME BUS

OH... SO YOU WERE WITH KANZAKI

NO PROBLEM, IT'S RIDICU-LOUSLY LARGE HERE

SORRY ABOUT THE LARGE NUMBERS, HARUTO-KUN

AH, I'M SORRY FOR MAKING YOU DO ALL THIS

WELL, IT'S KIND OF AWKWARD TALKING HERE, SO COME ON IN

THE FOOD IS ALL READY

UMM... IS TAKASHI-SAN HERE TODAY?

NORMALLY, HE'D BE ALL OVER ME ALREADY...

WHAT'S WRONG, RIN-CHAN? COME ON IN ALREADY

HE WANTS TO SHOW OFF HIS CATCH TO ASAKURA

HE WENT TO THE RIVER TO FISH FOR SOME AYU

OKA-AAYYY

DON'T GET IN THEIR WAY, ALRIGHT?

THEY'VE BEEN HITTING IT OFF SINCE THEY'VE ARRIVED HERE

OH, SHE'S A GIRL FROM SCHOOL

HUH... WHO'S ASAKURA?

ANYTHING LIKE THAT

I WON'T DO

OHHH, LET ME HAVE SOME!

HAHAHA, THOSE ARE GREEN PERILLA LEAVES.

THIS FRIED EGG IS AMAZING!! THERE ARE TOMATOES, AND WHAT IS THIS GREEN STUFF?

AH, YEAH YEAH, I SEE

HELLO MA'AM, WE'VE COME TO PLAY!!

DO YOU REMEMBER ME?

YEAH, IT'S LIKE YOU'RE A LITTLE NICER THAN BEFORE!

EH... ME?

KIYOMI SAN, YOU SEEM A BIT DIFFERENT

I SEE

OH...

FO... FOR THE HUNDREDTH TIME, I DON'T LIKE HIM!!

EH... REALLY!?

WHO? WHAT KIND OF PERSON IS HE?

HEY!

IS IT BECAUSE YOU'VE FINALLY FOUND SOMEBODY YOU LIKE?

BUT IT'S NOT LIKE I HATE...

AH!

HEHE, NO WAY

DOES IT REALLY SEEM LIKE THAT?

HEY TAKASHI-SAAAN, HAVEN'T YOU BEEN A LITTLE COLD TO ME?

IT'S SO LONELY

IT REALLY.

I HATE HIS GUTS!!

HEY...

WHAT'S WRONG, KIYOMI-SAN?

SINCE WE'VE BEEN LIKE THIS...

HAS BEEN A WHILE

OH, JUST LEAVE THEM OVER THERE

THANKS FOR THE FOOD

I BROUGHT THE DISHES!

HMMMM, I COOK AND COOK, BUT THERE'S NO END IN SIGHT

THEY'RE JUST LIKE GARBAGE DISPOSALS

SO WHAT DID IT TASTE LIKE?

YE... YEAH, I HAD SOME! IT WAS REALLY GOOD!!

EH!?

OH YEAH, DID YOU HAVE SOME OF THE TOMATO SALAD? I MADE IT FOR YOU!

YOU SUCK AT LYING!

UMMMM ... LIKE AN ITALIAN WIND AND FRENCH SOIL. AN ADULT, EUROPEAN TASTE THAT...

WHISPER WHISPER

TL NOTE: AN ITALIAN WIND IS A MIX OF PORK, ONIONS, TWO KINDS OF CHEESE, TOMATOES, AND GREEN PEPPERS. FRENCH SOIL IS MORE LIKE FRENCH BREAD

THERE'S SOMEONE INTERRUPTING THEM FOR THE FUN OF IT

OH...

I'LL TELL HER TO STOP...

YEAH

BUT I DON'T KNOW YET

AH... ANYWAY, I WAS SURPRISED TO HEAR...

THAT TAKASHI-KUN AND KIYOMI-SAN MIGHT BE DATING!!

SHOULD YOU REALLY BE WORRYING ABOUT OTHERS RIGHT NOW?

WHAT ABOUT YOU?

EH... WHAT DO YOU MEAN?

.....

BUT...

IT WOULD BE NICE IF EVERYTHING GOES WELL FOR THEM...

A TOWN WHERE YOU LIVE

YOU SHOULD REALLY CUT IT OUT AND GET YOURSELF AT LEAST ONE BOYFRIEND

YOU KNOW..

THAT...

EH...

I'M JUST SAYING THIS AS A WORRIED EX-BOYFRIEND, YOU KNOW

YOU WERE THE ONE WHO DECIDED TO MOVE ON!

THAT AGAIN?

I TOLD YOU TO STOP LOOKING DOWN ON ME JUST BECAUSE YOU HAVE A GIRLFRIEND

HE... HEY NOW!

WELL I DID, BUT...

WELL...

WELL...

ONLY IF THERE'S SOMEONE BETTER THAN MY EX-BOYFRIEND

WHA!?

OH... YEAH!

YOU'RE TALKING ABOUT KAZAMA!!

HE REALLY WAS A GOOD BOY-FRIEND!!

OH...

HEY KIYOMI-SAN, WHAT'S WRONG?

WHY ARE YOU UPSET?

I'M NOT UPSET AT ALL!!

.....

YE... YEAH...

OH!!

SO YOU'RE COOKING THE AYU?

HEY KIRISHI-MA-SAN, IS THE FOOD READY YET?

EH...

RE... REALLY?

LOOK!! I WENT OUT THIS MORNING TO CATCH THESE BECAUSE I WANTED YOU TO HAVE SOME!!

I ONLY WENT FISHING SO THAT YOU COULD HAVE A TASTE!!

AH... SORRY, I'LL BRING IT OUT NOW

THEN I'LL HAVE SOME...

IF YOU SAY IT LIKE THAT

IT'S A SUMMER DAY, WHERE ALL YOUR TRUE FEELINGS ARE DROWNED OUT BY THE FESTIVE AIR.
LET'S HOPE GRANDMA CAN UNDERSTAND WHAT ITSUKI IS SAYING!

Kimi no iru machi
Chapter 133

Raw
Damizao

Translator
HontouRakuda

Proofreader
epokreign

Cleaner
Lokocr

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS

#134 CONTINUING OUR CONVERSATION

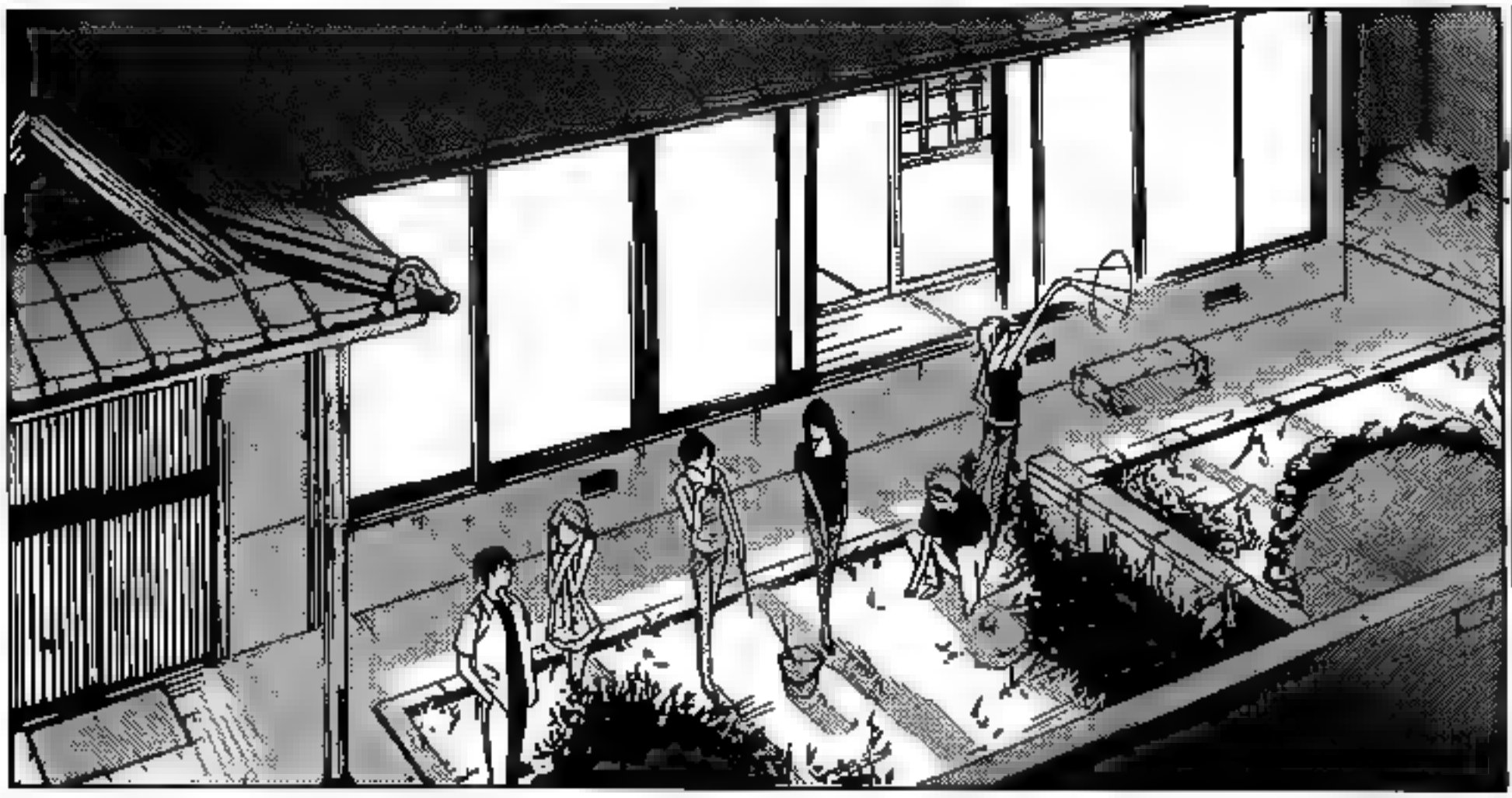
NO MATTER IF YOU LOOK UP OR DOWN, WE'RE STILL LIVING IN THE SAME TIME

最新KC⊙ (13) 巻でおしまい発売中

君のいる町

渋尾公治

君のいる町



SUMMARY

SUMMER VACATION. THE EBA FAMILY AND ALL OF KIRISHIMA'S FRIENDS ARE HAVING A PARTY AT HIS HOUSE

!

A TOWN WHERE YOU LIVE

IT'S BEEN SO LIVELY EVER SINCE THEY GOT BACK

GEEZ...

WASN'T IT GOYA CHAMPLOO?

NOW THAT I THINK ABOUT IT, I WAS REALLY SHOCKED WHEN I HAD YOUR FOOD FOR THE FIRST TIME

THANKS FOR THE FOOD

IT WAS REALLY DELICIOUS!

EH... REALLY?!

THEN WHAT D D I EAT FOR THE FIRST TIME

NO, THAT WAS WHEN SIS CAME BACK TO DO HER PRACTICE TEACHING

HM?/

THANKS

UMMM.... WHAT WAS IT?

OH... YEAH

HEY, WHAT ARE YOU TWO DOING?

LEAVE THOSE FOR LATER AND SET OFF SOME FIREWORKS WITH US

YE... YEAH ...

LET'S GO HARUTO-KUN!

OHHHH I SEE

SPARKLERS ARE SO BEAUTIFUL

I LOVE THEM

ヒュ～

ヒュ～

ヒュ～

.....

WELL THEY'RE NOTHING COMPARED TO YOUR BEAUTY KIYOMI-CHAN

AH..

WHA!!

I'M SERIOUS ABOUT ALL OF THEM!!

I'M SURPRISED YOU CAN SPOUT OFF THOSE CHEESY LINES ONE AFTER ANOTHER

IT GETS REALLY TIRING

WITH MY BURNING PASSION!

OH HO, IT'S OKAY!

I'LL LIGHT IT UP AGAIN

.....

BUT I ONLY HATE IT RIGHT NOW...

IT JUST MAKES ME A LITTLE SAD...

AH...

SORRY I WON'T SAY ANY-MORE..

.....

EH?!

NO PRO-BLEM...

NO...

THANK YOU...

LOOKS LIKE IT

IT LOOKS LIKE THINGS ARE TURNING OUT NICELY OVER THERE!

I REALLY HATE THAT KIND OF ATMOS-PHERE

HE... HEY, WHAT ARE YOU DOING RIN-CHAN?

ZUZU

KYA!

!?

EH... WHAT?

THE FIRE IN MY HEART IS ON MAX BURNERS!!

WHOA HA HO!!

AH...

NO...

THAT WAS...

.....

GEEZ R.N-CHAN, COULD YOU PLEASE STOP THAT?

STAY AWAY FROM ME!!

HUH?

THAT'S WEIRD...

HARUTO, LET'S DO THIS ONE! WE'LL STACK THEM UP AND FINISH OFF WITH A FIVE STORY PAGODA!!

OKAY, THEN GO HANG IT UP OVER THERE

YEAH... IT ONLY BURNS THE END...

WHAT'S WRONG EBA? CAN'T GET IT TO LIGHT?

NOT THAT!! THE FIREWORK!!

...?

UMM...

YOU'RE HOLDING IT WRONG

EH?!

YOU NEVER CHANGE, DO YOU?

WOW, IT LIT!!

THANKS HARUTO!

HUH?

OH YEAH, SO ABOUT WHAT WE WERE TALKING ABOUT EARLIER

DIDN'T YOU SAUTÉ SOME VEGE-TABLES? WASN'T IT SPRING CABBAGE?

YOU KNOW, THE FIRST MEAL THAT YOU COOKED FOR ME!

OHH

NO, THAT WAS WHEN YOU COOKED A MOUNTAIN OF FOOD LIKE AN IDIOT

HEY, WHAT'S WITH THAT ATTI-TUDE?

君のいる町

EH?
NARUTO-KUUN, BY ANY CHANCE, DO YOU HAVE A NET FOR ME TO CATCH SOME BUGS WITH? I WANT TO CATCH SOME FIREFLIES!
WE DON'T EVEN HAVE ANY TIME TO TALK, DO WE?
NARUTO, I HUNG UP THE FIVE WORKS
HURRY UP AND LIGHT THEM!!
NARUTO-SAN, LET'S FIRE OFF A ROCKET NEXT!

THEN LET'S ALL GO FOR A WALK

AH... I'LL GO

THERE'S A MAGAZINE I WANT TO GET AS WELL

HEY ISN'T IT A LITTLE HOT?

LET'S GO GET SOME ICE CREAM!

GEEZ-- YOU'RE NO FUN AT ALL

WELL I HAVE TO CLEAN THE REST OF THIS UP, SO PLEASE LEAVE

WELL WE'RE OFF HARUTO!

JUST GO HOME, WILL YOU...

AH...

YUP!

YUZUKI-CHAN YOU'RE GOING TOO, RIGHT?

IT'S FINALLY QUIET NOW...

PHEW

HMM?!

HEEEY HARUTOO!!

.....

WELL IT'S NOT THAT!

YUZUKI-CHAN'S TOENAIL BROKE! YOU MIND GIVING HER A HAND?

AND MY WALLET TOO

WHAT THE...

DID YOU FORGET YOUR WA...ET?

AH! I FORGOT IT!!

HUH?!

LET'S HAVE A LOOK

DID IT BREAK DEEP?

GEEZ, BE CAREFUL WHEN YOU WALK

YOU ALWAYS GET HURT

HM?

YEAH

IT'S LIKE THIS

WHAT ...

NONE OF THEM ARE BROKEN

EHEHE HE...

HEY...

DID YOU LIE TO THEM?

YUP ...

EH?!

I DIDN'T DO IT FOR THAT...

GEEZ, IF YOU DIDN'T WANT TO GO, YOU COULD HAVE JUST TOLD THEM

THIS WAY...

WE CAN KEEP TALKING!

HUH?!

DIDN'T YOU SAY THAT

WE COULDN'T TALK EARLIER

I DID

IT WASN'T SOMETHING THAT WE NEEDED TO BRING UP AGAIN

TALKING ABOUT THE WORST MEAL I MADE FOR HER...

I THINK I REMEMBER WAKING UP TO YOU IN THE KITCHEN

MAKING LUNCH FOR ME

WASN'T IT A BOXED LUNCH?

WITH TOMATOES AND SWEET FRIED EGGS

EH?!

GOOD

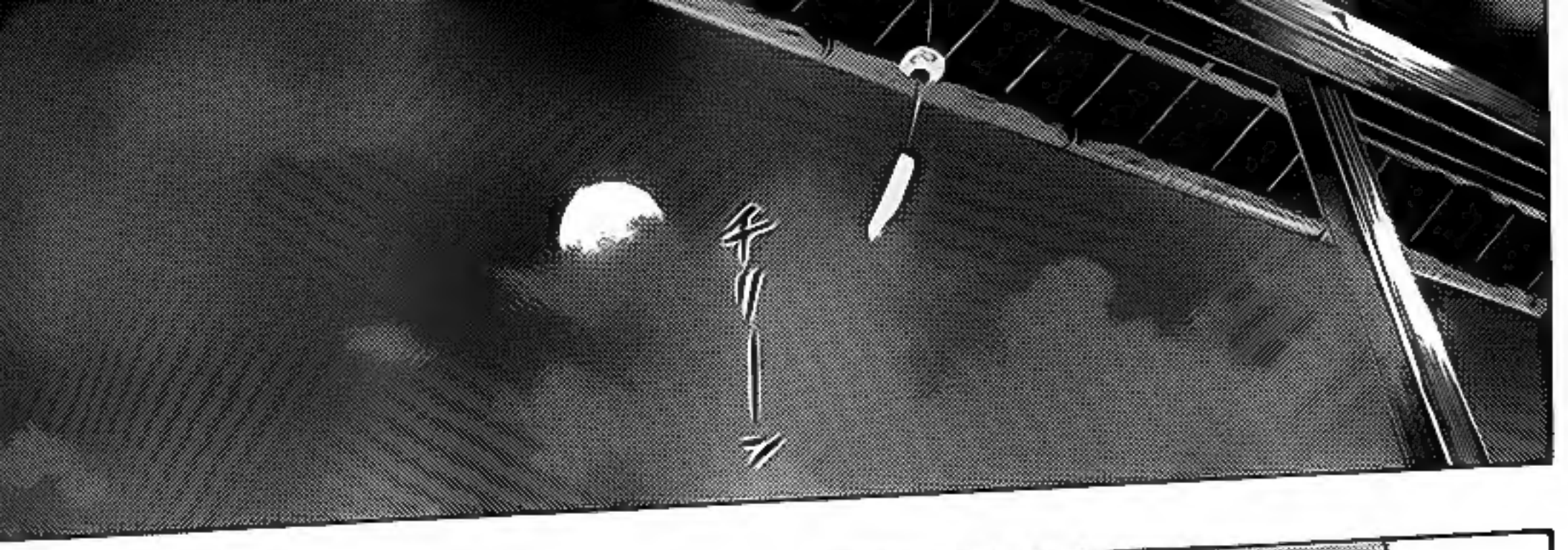
I FEEL BETTER NOW

OH...

ME TOO...

OH... NOW THAT YOU SAY THAT

IT'S COMING BACK


ザー

EH?!
WHAT ABOUT YOU?
IT'S BEEN A WHILE SINCE YOU CAME TO THE COUNTRYSIDE
I...
.....
WELL IS THERE ANYTHING ELSE YOU WANT TO TALK ABOUT?
NAH, ASKING THAT SO SUDDENLY, NOTHING COMES TO MIND

THE ONE THAT WANTED TO BE ALONE WITH THE OTHER WAS YUZUKI-CHAN?!
SHE CAN FINALLY SAY WHAT SHE COULDN'T BEFORE WITH THE BUGS CRYING IN THE BACKGROUND.

DO HAVE SOME-THING!

SOME-THING I'VE

ALWAYS WANTED TO TELL YOU

EH...

...to be continued!!

KIMI NO IRU MACHI
CHAPTER 134

Raw
Gene

Translator
HontouRakuda

Proofreader
Pontifex

Cleaner
Zyki, Heid, Taka

Typesetter
Takadanama

www.redhawkscans.com
#red-hawk@irc.irchighway.net
RED HAWK SCANLATIONS